

L'Écho de *Bischoffsheim!*

Bulletin communal de Bischoffsheim

INAUGURATION DE L'ÉCOLE DES FONTAINES
LIBERTÉ - ÉGALITÉ - FRATERNITÉ



Sommaire

PAGE

VIE LOCALE

PHOTO : FLEURISSEMENT

03

LE MOT DU MAIRE.....	P.03
BUDGET & BILAN 2022	
INVESTISSEMENT 2022.....	P.04
BUDGET PRÉVISIONNEL 2023	
DÉPENSES PRÉVISIONNELLES 2023.....	P.06
TRAVAUX : RESTRUCTURATION & EXTENSION DE L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE : CLAP DE FIN!.....	P.08
HOMMAGE À ÉRIC OFFNER & CHRISTIAN MARDILLY.....	P.10
ENVIRONNEMENT :	
NETTOYAGE DE PRINTEMPS.....	P.11
ENVIRONNEMENT.....	P.12
ÉTAT CIVIL.....	P.14
ALBUM PHOTO.....	P.16
BISCHOFFSHEIM	
APRÈS LA GUERRE DE 30 ANS.....	P.18
URBANISME.....	P.20
L'ATELIER ITINÉRANT CYCLO TRUCK.....	P.23
FLEURISSEMENT.....	P.24
BIBLIOTHÈQUE.....	P.26



PAGE

27

VIE SCOLAIRE

PHOTO : ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE

ÉCOLE MATERNELLE.....	P.27
ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE.....	P.28

PAGE

VIE ASSOCIATIVE

PHOTO : BOUCHON BONHEUR 67

30

THEO 2.....	P.30
SYNDICAT VITICOLE.....	P.31
CHORALE BENGALIS.....	P.32
THÉÂTRE D'BESCHEBARIBUEHN.....	P.32
AUX ARBRES CITOYENS !.....	P.33
LES AMIS DE L'ORGUE & DU PATRIMOINE.....	P.34
BOUCHONS BONHEUR 67.....	P.35
MUSIQUE L'HARMONIE DE BISCHOFFSHEIM.....	P.36
CERCLE ST. GÉRARD / DANSE DOROZATA.....	P.37
CERCLE ST. GÉRARD / SJOELBAK.....	P.38



PAGE

40

VIE SPORTIVE

PHOTO : MAJORETTES CLUB



BASKET CLUB / MAJORETTES CLUB.....	P.39
FOOT AS BISCHO.....	P.40
HANDBALL CLUB.....	P.42
SCB / APPMA.....	P.44



PAGE

46

BLOC NOTES

PORTAGE DE REPAS.....	P.46
UNE NOUVELLE ASSOCIATION.....	P.46
AFFICHE À TOUT ÂGE.....	P.47

BISCHOFFSHEIM - Été 2023 - N°78

Revue officielle d'information municipale, économique et touristique diffusée gratuitement. Reproduction et vente interdites

• Rédaction - Documentation - Diffusion : **Mairie de 67870 Bischoffsheim**
03 88 50 41 08 • www.mairie-bischoffsheim.fr • mairie@bischoffsheim.fr
• Directeur de la publication : **Claude LUTZ**
• Conception et réalisation : **Denise SCHNOERING**
• Graphisme : **Groupe Creative Agency® - Obernai**

• Crédits Photos : première de couverture : photos remises
pages intérieures : photos remises
• Impression : **Gyss Imprimeur Obernai - 201553**
imprimé avec des encres végétales sur papier PEFC
issu de forêts gérées durablement.





Mesdames, Messieurs, chers Beschemers,

Permettez-moi de commencer cet édito par l'inauguration de notre école élémentaire des fontaines, qui vient clôturer l'un des plus vastes chantiers de cette mandature, le 22 avril dernier en présence de nombreuses personnalités.

Clin d'œil heureux du destin, ce mois d'avril 2023 correspond aux 400 ans d'existence de l'institution scolaire à Bischoffsheim, puisque la présence du premier instituteur remonte à avril 1623. Ce moment festif referme une période de 30 mois de travaux intenses et complexes au centre-ville et parachève le programme travaux dans les écoles de la ville. Vous avez été très nombreux à profiter des portes ouvertes pour visiter l'école et déambuler dans les locaux rénovés. Vos avis sont unanimes et élogieux quant à la qualité architecturale et aux prestations réalisées. Le budget alloué à ce projet phare s'élève à 4 866 500 € TTC (travaux + maîtrise d'œuvre) ; avec le soutien financier de l'Etat et des grandes collectivités, le jeu de la récupération de la TVA, le coût final réel pour Bischoffsheim se limite à 2 858 500 €, soit un ratio financier de 1 711 €/m² rénové.

Ces chiffres peuvent nous donner le tournis ; cependant, malgré la multiplication des crises et l'ajout de toutes sortes de contraintes nouvelles, nous venons de clôturer un exercice 2022 exceptionnel. Nos efforts de gestion sont récompensés par la génération d'un excédent de fonctionnement de 1 467 600 €. L'évolution notoire de ce dernier provient essentiellement des recettes forestières qui conjuguent à la fois une hausse des prix des ventes de bois (+40%), le passage d'une gestion public (abandon du SIVU forestier Bischoffsheim-Boersch) à une gestion privée pour les travaux d'abattage et de débardage. Pour l'année à venir, nous restons prudents et anticipons une évolution moins favorable, puisque nous serons pleinement impactés par la hausse de prix des énergies (X4) et nous envisageons de pérenniser 2 postes et de créer un nouvel emploi de technicien au sein de notre collectivité. Pour ce dernier poste, nous sommes à la recherche active d'un technicien bâtiment et marché public, n'hésitez pas à nous transmettre vos candidatures ou à nous recommander des profils.

“ J'en profite pour adresser mes remerciements et mes encouragements à tous les bénévoles qui s'investissent dans l'animation de la ville. ”

Futur atout pour la vitalité de notre commune, le permis de construire d'une supérette à côté du pôle médical vient tout juste d'être signé. Affaire à suivre, nous aurons certainement l'occasion d'en reparler dans notre prochain n°. Par ailleurs et vous l'avez certainement déjà remarqué, des travaux de réhabilitation sont engagés par la commune pour faire revivre les anciens locaux du Proxi. Ce sont l'institut de beauté "Escale et Evasion" et le "Cyclo Truck" qui viendront s'y loger, et ce, à très court terme, pour vous offrir une nouvelle offre de services. Le bar-tabac "61 Bischo" quant à lui ouvrira une terrasse sur la place St Rémy. Je vous encourage d'ores et déjà, Chers Beschemers, à leur rendre visite et à profiter de ces services de proximité.

Nous connaissons à nouveau un chantier d'importance du côté de la route d'Obernai avec le renforcement du réseau d'assainissement pour améliorer l'évacuation des eaux pluviales. Ces travaux viennent compléter les investissements rue des Romains et au bas de la rue Principale en 2022. Gaz de Barr en profitera pour renouveler la conduite de transport de gaz. Il faudra s'armer de patience car le chantier est amené à durer au-moins jusqu'au début du mois de septembre 2023.

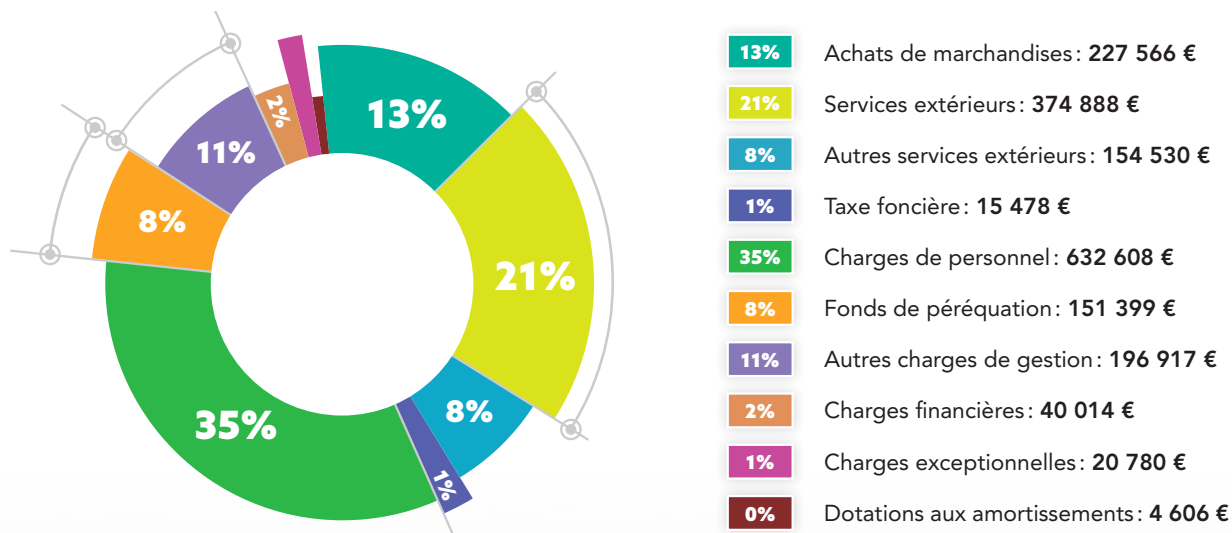
Pour finir sur une note estivale, il ne me reste qu'à vous souhaiter, Chers Beschemers, de passer de très belles vacances et de profiter pleinement des fêtes locales organisées par nos associations. J'en profite pour adresser mes remerciements et mes encouragements à tous les bénévoles qui s'investissent dans l'animation de la ville. Je salue et remercie également toutes les personnes qui s'appliquent à fleurir leur logement et par là, contribuent à l'embellissement de notre cadre de vie.

Très bel été à vous tous, au plaisir de vous rencontrer dans les rues de Bischoffsheim.

Chaleureusement,
Claude LUTZ

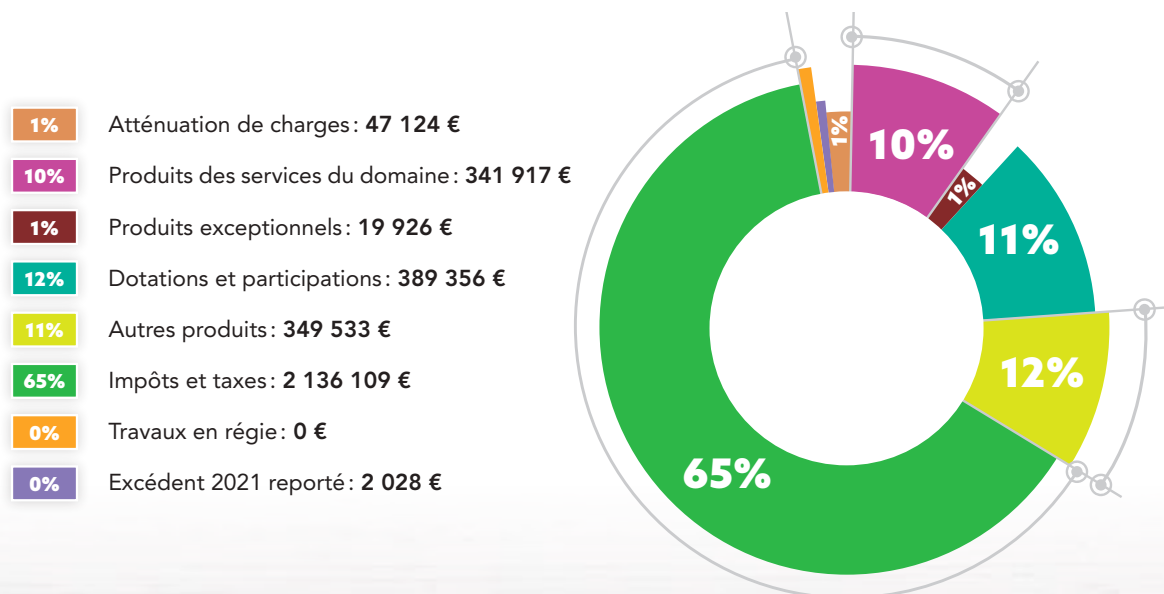
Bilan financier de l'année 2022

Dépenses de fonctionnement : 1 818 386 €



Achats de marchandises : énergie / fluides / carburants / fournitures scolaires / matériels / équipements
Services extérieurs : contrats de prestations / bâtiments / maintenance | **Fonds de péréquation** : FNGIR et FPIC
Autres charges de gestion : contributions aux organismes / SDIS / subventions / indemnités

Recettes de fonctionnement : 3 285 993 €



Atténuation de charges : remboursement sur rémunérations
Produits des services du domaine : gravière / location de salle / autres redevances
Autres produits : locations d'immeubles / produits divers

Excédent de fonctionnement de l'exercice 2022 :
1 467 607 € TTC

Dépenses d'investissement de l'année 2022

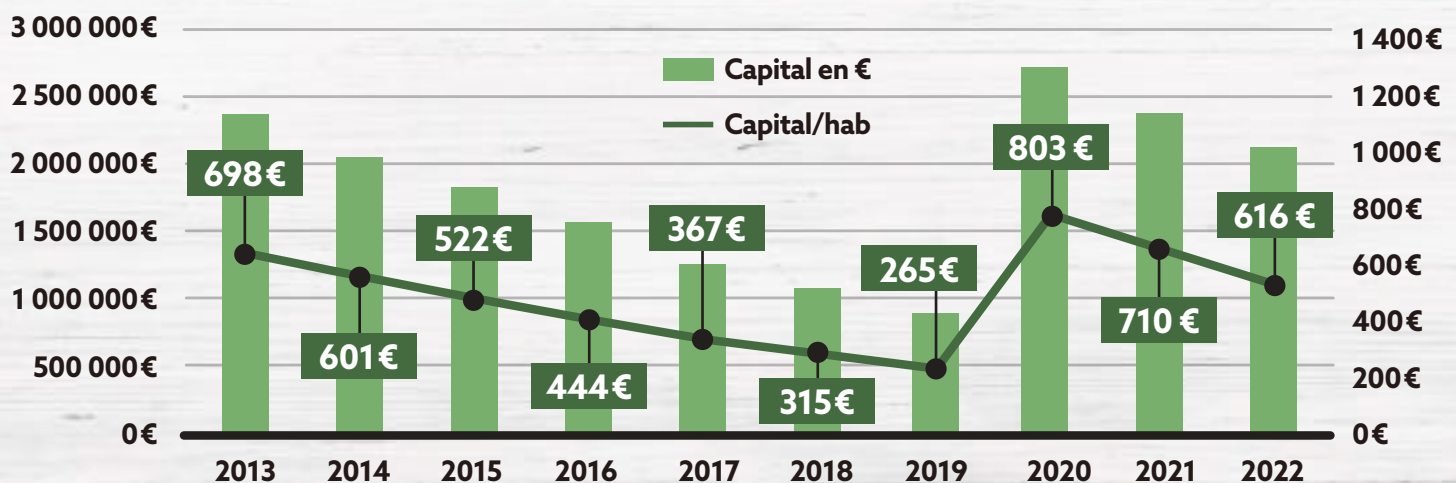


NATURE DES INVESTISSEMENTS

MONTANT

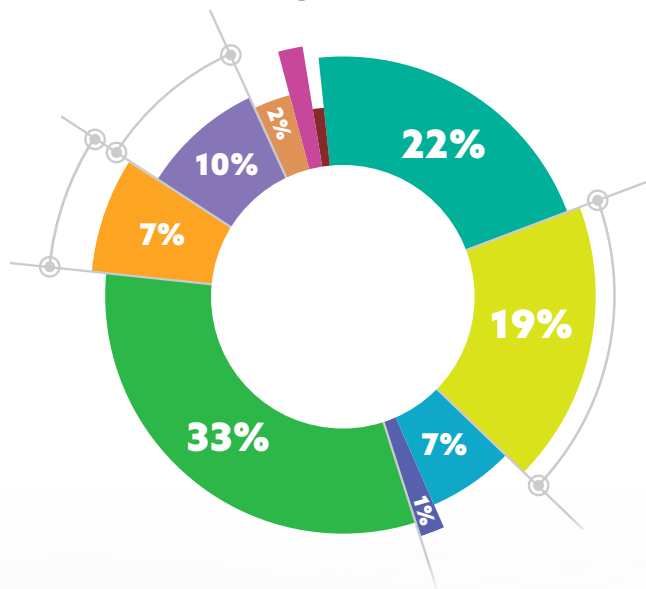
École élémentaire - Travaux et Maitrise d'œuvre	1 794 324 €
Remboursement de la dette	313 333 €
Achats Maison Baechtler et terrains (préservation des espaces naturels et sensibles)	171 757 €
Rénovation éclairage public et achat d'horloges de programmation	130 592 €
Travaux de voirie, rues des Romains, Principale, Coquelicots et chemins ruraux	96 888 €
École maternelle : remplacement de la chaudière et motorisation de volets roulants, achat de lits, tabourets, sèche linge	35 313 €
Bâtiments (étude de faisabilité immeuble RISS, travaux de ravalement sur les bâtiments Castel, église et installation d'un portail au 4 rue des écoles)	34 513 €
Complexe sportif - Rénovation sol, installation de garde-corps, vidéoprotection, achat de matériels	24 571 €
Acquisition d'un utilitaire pour le service technique	20 561 €
Équipements pour la bibliothèque (mobilier, livres, DVD, PC portable)	15 608 €
Acquisition de matériel (perceuse, débroussailleuse, pompe à eau, bâches de toit pour chapiteaux, instrument de musique, panneaux électoraux)	11 777 €
Matériel informatique et vidéo projection	8 217 €
Études PLU	8 155 €
Atelier municipaux - Armoire de stockage de produits dangereux	1 991 €
Total	2 667 600 €

Évolution de l'endettement de Bischoffsheim



Budget prévisionnel de l'année 2023

Dépenses de fonctionnement : 2 256 700 €

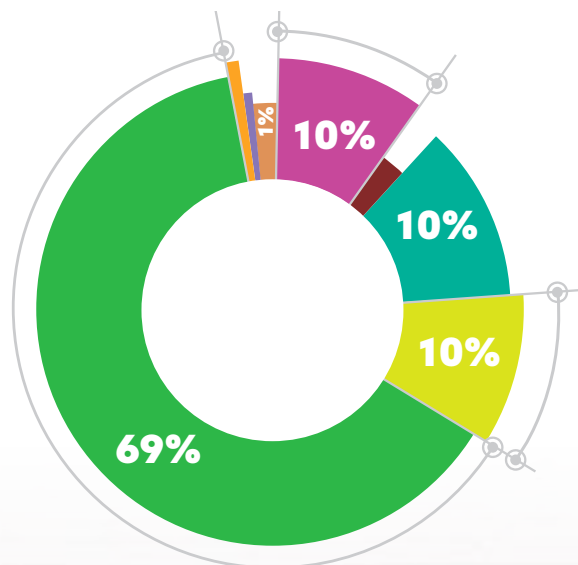


22%	Achats de marchandises : 500 500 €
19%	Services extérieurs : 419 900 €
7%	Autres services extérieurs : 156 100 €
1%	Taxe foncière : 25 600 €
33%	Charges de personnel : 736 850 €
7%	Fonds de péréquation : 151 450 €
10%	Autres charges de gestion : 216 150 €
2%	Charges financières : 38 000 €
0%	Charges exceptionnelles : 2 500 €
0%	Dotations aux amortissements : 9 650 €

Achats de marchandises : énergie / fluides / carburants / fournitures scolaires / matériels / équipements
Services extérieurs : contrats de prestations / bâtiments / maintenance | **Fonds de péréquation** : FNGIR et FPIC
Autres charges de gestion : contributions aux organismes / SDIS / subventions / indemnités

Recettes de fonctionnement : 3 208 856 €

1%	Atténuation de charges : 21 500 €
10%	Produits des services du domaine : 324 950 €
0%	Produits exceptionnels : 1 500 €
10%	Dotations et participations : 334 150 €
10%	Autres produits : 328 650 €
69%	Impôts et taxes : 2 195 500 €
0%	Travaux en régie : 0 €
0%	Excédent 2021 reporté : 2 606 €



Atténuation de charges : remboursement sur rémunérations
Produits des services du domaine : gravière / location de salle / autres redevances
Autres produits : locations d'immeubles / produits divers

Excédent prévisionnel de fonctionnement de l'exercice 2023 :
952 156 € TTC

Dépenses prévisionnelles d'investissement de l'année 2023



NATURE DES INVESTISSEMENTS	MONTANT
École élémentaire - Travaux et Maitrise d'œuvre - Achat mobilier	768 050€
Bâtiments (étude de faisabilité et travaux sur immeuble RISS, réhabilitation de l'ancien Proxi, réaménagement de la maison Jost, divers travaux sur installation de chauffage, création d'un garage à vélos à la gare	445 750€
Travaux de voirie , Rues des Romains, Principale, Square Schahl, chemins ruraux, vidéosurveillance	323 300€
Remboursement de la dette	313 350€
Achats terrains (préservation des espaces naturels et sensibles)	127 000€
Atelier municipaux - Réaménagement de l'espace extérieur	105 000€
Complexe sportif - Drainage terrain de foot, remplacement d'un compresseur, achat de matériels	63 750€
Travaux sur l'éclairage public et achat d'horloges de programmation	36 200€
Acquisition de matériel (perceuse, karcher, défibrillateurs, garnitures, praticables, gouttières pour chapiteaux, instrument de musique)	27 950€
Équipements pour la bibliothèque (Renouvellement des bornes d'éclairage, livres, DVD)	26 850€
Relevage de l'orgue Stiehr et Mockers	25 000€
Études PLU	20 000€
Remplacement de la benne camion plateau	15 000€
École maternelle - Remplacement de vitrages, ravalement, traitement de butte	12 150€
Signalisation verticale	8 000€
Total	2 317 350€



Taux d'imposition :
TH : 18,50% ; TF (bâti) : 24,47% ; TF (non bâti) : 62,82%

TRAVAUX

Restructuration & extension de l'école élémentaire : clap de fin !



L'école élémentaire des fontaines, un chantier d'envergure en plein cœur de ville qui aura nécessité deux ans et demi de travaux.

Ce vaste projet de restructuration rassemble aujourd'hui l'ensemble des salles de classe en un seul site et sur un seul ensemble immobilier contre 3 au préalable.

Une école qui plaît ! Après les premiers mois de fonctionnement, enseignants et enfants ont trouvé leurs repères. L'environnement y est très agréable, lumineux et chaleureux avec des espaces de travail plus conviviaux.

Le challenge pour l'équipe de maîtrise d'œuvre aura été de maintenir un patrimoine existant tout en répondant aux nouvelles normes et réglementations. Marier de l'existant en y rajoutant du contemporain aura été l'un des plus gros défis. C'est sans doute sur l'entrée de l'école que cette prouesse est la plus visible, on y retrouve le nouveau portail avec sa dentelle parfaitement en harmonie avec le nouveau mur en grès des Vosges qui donne à l'école un nouveau visage plus accueillant et plus sécurisé. Malgré les multiples contraintes liées à sa localisation centrale et autour de l'église, le groupe scolaire renaît aujourd'hui plus radieux que jamais.



AVANT



APRÈS



Retour en images sur la journée portes ouvertes qui s'est tenue le samedi 22 avril 2023.



Quelques chiffres :

- Livraison : Février 2023
- Durée du chantier : 31 mois
- Surfaces totales : 1670 m²
- Nombre de salle de classes disponibles : 8
- Coût des travaux + maîtrise d'œuvre : 4 866 500 € TTC
- Subvention : 1 342 639 €
- Récupération TVA : 665 361 €
- Reste à charge pour la commune : 2 858 500 €

Jean-Georges HELLER - Adjoint

Francis GOSSÉ
 Menuiserie
 Ébénisterie
 8 rue des Merles
 Bischoffsheim
 Tél. 03 88 50 43 49
 gosse.francis@wanadoo.fr
 Placard - Meuble - Cuisine
 Porte - Dressing - Parquet - Portail

Piasentin
 CONSTRUCTION BOIS | CHARPENTE | COUVERTURE | ZINGUERIE
 8 rue Ettore et Jean Bugatti | ZA du Stade | 67870 Bischoffsheim
 03 88 50 78 36 | ethel@piasentin.fr | piasentin.fr

ECEL SARL 
 PLATRE • ISOLATION
 PLAFONDS • STAFF
 Osman ECEL - Gérant
 7, Route d'Obernai - 67870 BISCHOFFSHEIM
 Tél./Fax 03 88 50 42 39 • Port. 06 85 41 50 51

NECROLOGIE

Hommage à Éric OFFNER

Le conseiller municipal Eric OFFNER est décédé, le lundi 8 mai, des suites d'un accident domestique, alors qu'il effectuait des réparations sur sa voiture.

Entré au conseil en 2014, il faisait partie de plusieurs commissions : bâtiments, forêt communale, environnement, eau et assainissement. Technicien chez Mercedes à Molsheim, il aurait eu 49 ans au mois de juin. Marié, il était père de deux enfants, âgés de 9 et 14 ans. Un élu sur lequel on pouvait compter.

Eric Offner était originaire de Bischofsheim. Il était le neveu de Claude Offner, qui a été maire de la commune pendant trois mandats, jusqu'en 2001.

Toute l'équipe municipale est sous le choc, d'autant plus que l'ensemble du conseil s'était retrouvé le matin même, à l'occasion des cérémonies du 8 mai. Nous avons eu l'occasion d'échanger avec lui, explique le maire, Claude Lutz.

Nous garderons en mémoire un homme agréable et jovial et un élu sur lequel on pouvait compter. Il était une force montante. Très engagé, il participait activement et était force de propositions. Il avait une vraie sensibilité à l'environnement.



Éric OFFNER



Christian MARDILLY

Hommage à Christian MARDILLY

Nous déplorons également la perte de Christian MARDILLY, le 26 mai 2023.

Homme aux grandes qualités humaines, engagé dans la vie locale, il a œuvré pendant 19 ans, de 1995 à 2014, avec compétence et dévouement au sein du Conseil Municipal de Bischofsheim.

L'équipe municipale.



ENVIRONNEMENT

Nettoyage de printemps

Le nettoyage de printemps effectué sur la commune a, une fois de plus, été rudement efficace.

Les bénévoles ont ramassé des dizaines de sacs d'ordures. De nombreux bénévoles ont répondu à l'appel de la municipalité pour le nettoyage de printemps. Une fois par an, la commune lance cette invitation pour donner un grand coup de balai dans et autour de Bischoffsheim.

Le village, les lotissements, les bords de route sont ainsi passés au peigne fin par des volontaires motivés qui offrent de leur temps pour redonner un souffle à la nature et l'environnement de tous.

"La négligence n'a aucune limite", les déchets jetés le long des routes ou abandonnés en pleine nature. On trouve tout et n'importe quoi, à commencer par des emballages alimentaires, des bouteilles et des canettes,

mais aussi tout ce dont les gens veulent se débarrasser afin de ne pas avoir à se rendre dans une déchetterie, comme des pneus, des gravats ou encore de vieux meubles. De nombreux enfants ont ainsi accompagné les adultes à l'assaut des rues et des entrées du village. Le miracle du zéro déchet n'a pas eu lieu, le constat reste identique à celui de l'an passé. Ni plus, ni moins. Les bénévoles souhaiteraient donc voir ces volumes de déchets diminuer pour être tout à fait satisfaits.

“ De nombreux enfants ont ainsi accompagné les adultes à l'assaut des rues et des entrées du village. ”

Marques Joaquim - Adjoint



ENVIRONNEMENT

Renouvellement des baux de chasse



Dans les départements du Bas-Rhin, du Haut-Rhin et de la Moselle, ce sont les communes qui gèrent le droit de chasse sur l'ensemble de leur ban communal au nom et pour le compte des propriétaires.

Les communes déterminent la surface chassable (en retirant les zones urbanisées notamment) en lots de chasse de plusieurs centaines d'hectares et ces lots sont adjugés tous les 9 ans en même temps dans les 3 départements. C'est ainsi que cette année les 7 lots de Bischoffsheim totalisant plus de 2050 hectares sont remis en adjudication ou proposés en "gré à gré" pour la période du 2 février 2024 au 1er février 2033.

Ce "gré à gré" ou "reconduction" du bail advient lorsque la commune est satisfaite du locataire en place et que celui-ci fait valoir son droit de priorité.

Il est à noter qu'en aucune manière une commune ne peut interdire la chasse sur des surfaces légalement chassables. Par contre, elle peut dans les clauses particulières adossées au bail, restreindre certaines pratiques, limiter la chasse à certaines espèces ou le piégeage, n'autoriser la chasse que certains jours, etc.

C'est ainsi que la commune de Bischoffsheim a adopté des mesures dans les clauses particulières existantes, comme la limitation de l'agrainage des sangliers et de la chasse ou à certaines espèces, l'instauration de mesures en faveur de l'équilibre sylvo-cynégétique (pression d'abrutissement exercée par les ongulés sur la régénération de la forêt). Pour les nouveaux baux, il pourrait être envisagé de restreindre le nombre de jours de chasse (notamment les battues le dimanche et les jours fériés), de limiter la chasse aux seuls ongulés, de préserver des espèces ayant un mauvais statut de conservation...

L'ensemble de ces mesures sera défini prochainement et le renouvellement des baux se fera au début de l'automne.

Christian BRAUN - Adjoint

Reconduction du label "Territoire Engagé pour la Nature"

En 2020, la commune de Bischoffsheim a été lauréate du premier concours "Territoire Engagé pour la Nature 2020-2022" comme 5 autres collectivités du Grand-Est (voir bulletin municipal n° 73).

Ce label est venu récompenser Bischoffsheim pour ses très nombreuses actions menées en faveur de la nature et de l'environnement, et ce plus largement depuis le début des années 2000. Mais cette récompense engageait aussi la commune pour de nouvelles actions sur les 3 années suivantes : protection du Ried, des zones humides, des vergers, de la forêt ; plantation de haies, d'arbres fruitiers ; ou encore création de mares et mise en oeuvre du jardin partagé.

L'hiver dernier et au début de ce printemps, un audit a été diligenté par la Région Grand-Est et l'Office Français de la Biodiversité pour vérifier la réalité de nos engagements depuis 2020 et recueillir les perspectives de nouvelles actions pour les 3 années suivantes (2023-2025) dans le cadre d'une éventuelle reconduction. Bischoffsheim a passé avec "brio" cet audit et a pu mettre en avant toutes les actions menées grâce à un ensemble de partenaires : la Région Grand Est, la Collectivité Européenne d'Alsace,

la Communauté des Communes des Portes de Rosheim, l'Agence de l'Eau Rhin-Meuse, le SDEA, la LPO, et bien-sûr des agriculteurs et des habitants de la commune.

Pour les 3 ans à venir sont prévues un certain nombre d'actions comme la finalisation de la création de la Réserve Naturelle Régionale du Bischenberg (fin 2023), la réhabilitation de plusieurs zones humides dans le Ried dont le cours de l'Ehn ainsi qu'au sein de la forêt communale, la plantation de haies et de vergers, la remise en herbe de surfaces supplémentaires dans le Ried...

La renaturation des berges de la gravière sera également à engager à l'avenir.

Christian BRAUN - Adjoint



Une autorisation spéciale requise pour toute modification de l'occupation du sol autour du Bischenberg

Par arrêté ministériel du 1^{er} septembre 1971, l'ensemble du Piémont des Vosges, de Saint-Hippolyte à Rosheim, ainsi que "l'arrière pays" est classé en site "Inscrit" sur l'Inventaire des Sites Pittoresques des départements du Bas-Rhin et du Haut-Rhin. **Le Bischenberg dans sa globalité, y compris les terres (vergers, vignes, etc) et la partie boisée, est concerné.**

Début 2023, l'Etat (DREAL) a rappelé à l'ensemble des communes concernées l'existence de cet arrêté trop méconnu et la réglementation en vigueur à appliquer au titre du code de l'Urbanisme et du code de l'Environnement. Nous vous livrons ci-dessous, les éléments principaux de ce rappel un peu technique..!

Extraits : "Les sites classés ne peuvent ni être détruits, ni être modifiés dans leur état ou leur aspect sauf autorisation spéciale.", Code de l'environnement, article L341-10, puis articles R341-10-13. L'autorisation spéciale permet de contrôler que les travaux se font dans le respect des éléments qui ont justifié sa protection : critères paysagers, éléments patrimoniaux. Ce contrôle est fait par **l'Inspecteur des Sites** de la DREAL et par **l'Architecte des Bâtiments de France**. Lorsque les travaux sont **également soumis à d'autres formalités** (urbanisme, autorisation environnementale), les procédures sont conjointes : **un dossier unique est à déposer**, des délais et procédures spécifiques au site classé s'appliquent."

Toute modification de l'état ou de l'aspect du fond rural, hors exploitation courante est concernée et relève d'une autorisation ministérielle (réf. CE L341-7 + jurisprudence). Par exemple, une plantation d'une vigne en lieu et place d'un verger ou l'édification d'une clôture doit faire l'objet d'une autorisation spéciale de travaux au titre du site classé.

L'ensemble des éléments et des textes sont disponibles en mairie.

Christian BRAUN - Adjoint

Mariages

28 mai 2022 : EBER Bertrand et NUSSBAUMER Marie
28 mai 2022 : LUCIANI David et GUEDIER Emilie
2 juin 2022 : LEITAO Cédric et BACH Charlotte
21 juillet 2022 : SCHERER Maxime et SCHNOERING Myriam
30 juillet 2022 : GUENIN Jean-Baptiste et FUHRMANN Sarah
13 août 2022 : MARIN Clément et SCHMITT Marjorie
10 septembre 2022 : GEISSEL Lisiane et DOUVIER Clécia
19 novembre 2022 : ECEL Tolgahan et CULHA Aleyna
24 décembre 2022 : HEINRICH Maxime et BEAUCAMPS Elodie

Naissances

15 décembre 2021 : Valentine, née à Strasbourg, de Kévin HIERRY et de Julie KLAEYLE.
4 janvier 2022 : Emile, né à Sélestat, d'Emmanuel GOEPP et de Marjorie GOEPP.
6 janvier 2022 : Eleanor, née à Schiltigheim, de Willis KILLIG et de Caroline KALK.
25 janvier 2022 : Diane, née à Strasbourg, de Christian EBER et de Caroline COMTE.
28 janvier 2022 : Gustave, né à Strasbourg, de Benjamin HAUSSER et de Anne-Sophie NIEBEL.
9 février 2022 : Hugo, né à Schiltigheim, de Pascal FUCHS et de Bernadette JUNGGER.
9 février 2022 : Oscar, né à Schiltigheim, de Pascal FUCHS et de Bernadette JUNGGER.
13 février 2022 : Milan, né à Strasbourg, de Mathieu KREMPER et de Aleksandra KARANOVIC.
16 février 2022 : Chloé, née à Strasbourg, de Christian NUSS et de Yildiz ÜNAL.
14 mars 2022 : Manon, née à Strasbourg, de Julien WHITE et de Stéphanie BERNHARD.
25 mars 2022 : Aaliyah, née à Strasbourg, de Ilias YUNUSOV et de Kanetta OUMAROVA.
25 mars 2022 : Lexie, née à Strasbourg, de Mickaël OTTO et de Ludivine FLORES.
1^{er} avril 2022 : Rose, née à Schiltigheim, de Pierre GELMETTI et de Sophie LE PAUL.
4 avril 2022 : Louise, née à Strasbourg, de Michael GRAMLICH et de Caroline SCHILLINGER.
6 avril 2022 : Giuseppe, né à Schiltigheim, de Michelangelo MOIO et de Malaurie GAY.
28 avril 2022 : Liam, né à Bischoffsheim, d'Olivier WHITE et de Nora TOMIAN.

14 mai 2022 : Eylül-Eliz, née à Sélestat, d'Ismail DEMIR et de Esra SONAT.
22 mai 2022 : Thibaut, né à Schiltigheim, de Nicolas VECERE et Hélène RIEGLER.
8 juin 2022 : Tylan, né à Strasbourg, de Noémie MUNOZ.
17 juin 2022 : Adèle, née à Sélestat, de Julien MAETZ et de Julie RICHARD.
8 juillet 2022 : Eléonore, née à Strasbourg, de Sébastien ULMER et de Floriane POIROT.
13 juillet 2022 : Yunus, né à Schiltigheim, de Gökhan EKEMEN et de Rukiye OZTÜRK.
14 juillet 2022 : Andréa, née à Strasbourg, d'Alexandre FRANKINET et de Julia GALLINA.
6 août 2022 : Emilia, née à Sélestat, de Karim BENCHABANE et de Tatiana BOVKUN.
14 août 2022 : Timothée, né à Strasbourg, d'Olivier SCHWARTZ et de Julie BARTEL.
15 août 2022 : Gabriel, né à Strasbourg, de David D'AMATO et de Sandra KLEIN.
18 août 2022 : Amalia, née à Schiltigheim, de Giuliano TOSCANO et de Laura BRONNER.
2 septembre 2022 : Anaëlle, née à Strasbourg, de Stéphane SCHMITT et de Marion HAAG.
19 septembre 2022 : Harlan, né à Sélestat de Steven HALLER et de Coralia MATHIS.
4 octobre 2022 : Mady, né à Strasbourg, de Marvin SERI et de Anaïs WETZSTEIN.
6 octobre 2022 : Tiago, né à Strasbourg, de Jonathan DA ROCHA et de Amandine LALIGUE.
31 octobre 2022 : Mario, né à Strasbourg, d'Alvaro JIMENA MILLAN et d'Hélène BROSSAT.
6 novembre 2022 : Léonie, née à Strasbourg, de Maxime FRITSCH et de Charlotte BERTRAND.
15 novembre 2022 : Georges, né à Schiltigheim, de Pierre-Xavier SCHIEHLE et de Raphaëlle LEFEBVRE.
22 novembre 2022 : Lisie, née à Schiltigheim, de Jérôme MATHIEU et d'Angélique PACZYNSKI.
1^{er} décembre 2022 : Izia, née à Strasbourg, de Lionel OHNIMUS et de Stéphanie LAURICHESSE.
5 décembre 2022 : Romy, née à Strasbourg, de Nicolas WALAKOHN et de Laure RODOZ.

Décès

6 janvier 2022 : HABERER née METZ Désie, à Strasbourg, dans sa 84^{ème} année.
14 janvier 2022 : LIEN née ARNOLD Nicole, à Colmar, dans sa 62^{ème} année.
5 février 2022 : SIEHR née ZINK Gabrielle, à Rosheim, dans sa 78^{ème} année.

14 février 2022 : ADAM née HOFFMANN Marie-Thérèse, à Bischoffsheim, dans sa 86^{ème} année.

4 février 2022 : HEIDEYER née WITTERSHEIM Marie, à Strasbourg, dans sa 85^{ème} année.

30 mars 2022 : SPEYSER René, à Obernai, dans sa 94^{ème} année.

25 mars 2022 : SCHMIDT née ALLGAYER Suzanne, à Strasbourg, dans sa 89^{ème} année.

12 avril 2022 : RITTER née WOHLGEMUTH Lilli, à Bischoffsheim, dans sa 80^{ème} année.

28 mars 2022 : WIEDEMANN Cyril, à Strasbourg, dans sa 20^{ème} année.

29 avril 2022 : HUCK née FORJONNEL Colette, à Bischoffsheim, dans sa 88^{ème} année.

27 avril 2022 : DOGAN Ismail, en Turquie, dans sa 76^{ème} année.

28 avril 2022 : TOMASSONI Dante, à Strasbourg, dans sa 82^{ème} année.

17 mai 2022 : KRIMM née REGIN Marie, à Bischoffsheim, dans sa 91^{ème} année.

22 mai 2022 : HILD Gilbert, à Bischoffsheim, dans sa 87^{ème} année.

26 mai 2022 : SOLDA née WICK Anne-Line, à Bischoffsheim, dans sa 66^{ème} année.

5 juin 2022 : RIEFFEL née BAECHELTEL Hélène, à Bischoffsheim, dans sa 95^{ème} année.

14 juin 2022 : JACQUOT René, à Bischoffsheim, dans sa 90^{ème} année.

1^{er} juillet 2022 : ADAM Auguste, à Bischoffsheim, dans sa 96^{ème} année.

15 juin 2022 : HARTZ Pierre-Michel, à Strasbourg, dans sa 74^{ème} année.

1^{er} juillet 2022 : SIGWALD René, à Strasbourg, dans sa 90^{ème} année.

12 août 2022 : KIRMSER Yvonne, à Bischoffsheim, dans sa 85^{ème} année.

1^{er} août 2022 : LEHMANN née EHRHART Germaine, à Obernai, dans sa 88^{ème} année.

5 août 2022 : EHRET née OERTEL Anne-Marie, à Sainte-Marie-Aux-Mines, dans sa 87^{ème} année.

3 septembre 2022 : STOLTZ née GREMEL Alice, à Bischoffsheim, dans sa 91^{ème} année.

26 août 2022 : HILD née VOLTZENLOGEL Georgette, à Strasbourg, dans sa 83^{ème} année.

20 septembre 2022 : LINTZ née SCHLEPP Hélène, à Bischoffsheim, dans sa 86^{ème} année.

19 septembre 2022 : LAUGNER Bernard, à Bischoffsheim, dans sa 94^{ème} année.

3 octobre 2022 : LEFEVRE née SCHERER Madeleine, à Bischoffsheim, dans sa 88^{ème} année.

21 septembre 2022 : RHINN Francine, à Strasbourg, dans sa 57^{ème} année.

19 novembre 2022 : BEHRENS Jacky, à Bischoffsheim, dans sa 67^{ème} année.

3 décembre 2022 : EBER Aloyse, à Bischoffsheim, dans sa 99^{ème} année.

12 décembre 2022 : ERB Raymond, à Bischoffsheim, dans sa 92^{ème} année.

30 décembre 2022 : WHITE née MAILLOT Suzanne, à Bischoffsheim, dans sa 97^{ème} année.

31 décembre 2022 : GUERRA Erno, à Strasbourg, dans sa 97^{ème} année.

Anniversaires

90^{ème} anniversaire

2 février : HOFFMANN Georgette

28 février : HOFFMANN Thérèse

28 février : KIRMANN Paul

18 mars : MAETZ Amandine

22 mars : MAUCH Joseph

24 avril : HESS Bernadette

3 mai : JOST Marie

15 mai : JACQUOT René

12 juillet : LEININGER Marguerite

25 août : GOSSE Marcel

15 septembre : RISS Marthe

16 septembre : ORTSCHIED Simone

25 septembre : EHRHART Jeanne

2 octobre : BURCKEL Eugène

4 novembre : FORLER Françoise

10 décembre : HESS Marthe

12 décembre : KAPPLER Lucie

29 décembre : HOFFMANN René

95^{ème} anniversaire

1^{er} septembre : EHRHART Marguerite

100^{ème} anniversaire

12 septembre : NAGHAVI Hadi

NOCES D'OR

28 janvier : GAY Marcel et Georgette

18 février : LARDINAIS Gérard et Joëlle

19 février : GEYER Alfred et Lucienne

27 mars : SONAT Ahmet et Fatma

12 mai : STOLL Alfred et Annie

9 juin : LEDENT Jean-Louis et Anne-Marie

16 juin : DE TORRES Emile et Marie-France

8 juillet : FRIESS Daniel et Monique

4 août : KOHLER Victor et Michèle

4 août : LEGIN Raymond et Monique

19 août : DOSSMANN Bernard et Cécile

23 septembre : BRUNISSEN Charles et Marie-Claire

9 novembre : GOEPP Daniel et Dragana

NOCES DE DIAMANT

26 février : GOETZ Marcel et Christiane

25 mai : EHRHARD Marcel et Jeanne

10 août : FISCHER Gérard et Marthe

5 octobre : STAUDINGER René et Marie Jeanne

24 octobre : GEISSEL Robert et Marie Claire

9 novembre : TRAPPLER Maurice et Jeanne

9 novembre : KLINGER Germain et Monique

NOCES DE PALLISANDRE

23 août : EBER Robert et Anny

Album photo



- Né le 4 janvier 2023 -
Cenzo BERNACKI



- 90^{ème} anniversaire -
René HOFFMANN



- 90^{ème} anniversaire -
Yvette BRIEMEL



- 90^{ème} anniversaire -
Marie Louise SCHROETTER



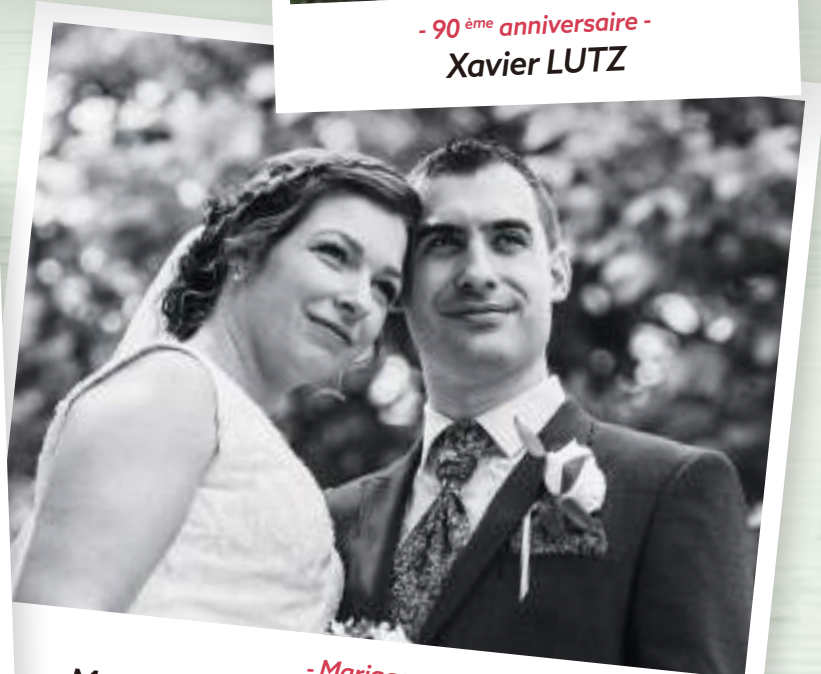
- 90^{ème} anniversaire -
Xavier LUTZ



- Née le 14 avril 2023 -
Léane HOFFBECK GERBER



- Né le 19 septembre 2022 -
Harlan HALLER



- Mariage -
Maxime HEINRICH & Elodie BEAUCAMPS



Médaille d'honneur régionale, départementale et communale



*- 2023 -
Vœux du maire*



*Médaille d'honneur
régionale, départementale et communale*



*- 2023 -
8 mai - Armistice*



*- 2023 -
8 mai*



*- 2023 -
Fête de la musique organisée par le SCB*

Bischoffsheim après la guerre de trente ans

Après la guerre de Trente Ans, Bischoffsheim était complètement ruinée et exsangue. Les habitants restants pensaient à un soulagement après le traité de Westphalie en 1648 mettant fin à ce désastre, mais hélas il n'en fut rien.

A peine des Suédois partis, apparut en janvier 1651 le Duc KARL von LO-THRINGEN dans la région avec ses troupes qui n'étaient pas meilleures que les Suédois.

Bischoffsheim et Rosheim furent pillées.

Lentement notre village voulut renaître. Beaucoup d'habitants disparurent suite à la misère et ceux qui étaient partis ne revinrent plus. En 1659, 80 habitants furent recensés. D'après un inventaire de 1684, un tiers des maisons étaient encore en ruines, le passage continu d'armées ne permettant pas de remonter la pente. En 1673 le marquis de LUCINGE avec ses troupes investit le village puis remplacé dès son départ par une partie de l'armée de TURENNE pour passer l'hiver. En automne 1674, nouvelle occupation et pillage par les troupes impériales. En 1675 apparurent de nombreuses troupes de l'armée française poursuivies par le général MONTECUCULI, Italien au service des HABS-
BURG. Les récoltes furent pillées, les granges et caves vidées.

Quand l'armée impériale se retira en septembre 1675, le prince de CONDE

s'installa. Celui-ci demanda une contribution de guerre de 90 florins à la commune qui dut l'emprunter à Diebold REISS de Strasbourg et qui fut remboursée en 1697 par 50 ohmen de vin (1 ohmen = 50 litres).

En 1677 des parties de l'armée française et impériales se battirent à proximité du village où il se ravitaillèrent. En septembre de la même année, les troupes du Maréchal

lées, démolies et brûlées représentent des dommages évalués à 62.656 florins".

Il n'y a donc aucune exagération quand la commune écrit en 1681 à l'évêque : "Nous pauvres suppliciés avons perdu maisons, granges, étables, pressoirs, ne possédant plus de chevaux et de chariots, sommes ruinés et incapables de reconstruire..."

Il fallait encore attendre pour la reconstruction car en 1692 et 1693 des détachements de l'armée du Marquis d'HUXELLES s'installèrent en quartier d'hiver.

En 1710 le village dut accepter de nouveaux quartiers d'hiver où la commune a dû verser 1000 livres qu'elle emprunta aux Oberkirch qui habitèrent au Château ALLODIAL (Unterschloss).

Ce n'est qu'à partir de ce moment-là que Bischoffsheim connut un répit qui lui a permis de remonter lentement la pente.

Sources : Archives Départementales, archives Bischoffsheim, archives Evêché.



Le Maréchal TURENNE dont une partie de son armée passa l'hiver 1673 à Bischoffsheim

de CREQUI s'installèrent pour passer l'hiver en brutalisant et volant les villageois. C'est seulement en 1679 que Bischoffsheim connut quelques répits. Bischoffsheim était la commune qui avait le plus souffert des pillages dans le Bailli de Dachstein qui écrivit : "on ne peut pas ignorer que le village de Bischoffsheim qui possédait de belles maisons et cours, qui furent pil-



Langue et culture d'Alsace

Charles MULLER, ardent défenseur du dialecte alsacien, a écrit de nombreux poèmes dont "Entschwundeni Dorfbilder" et "Vom Dorfplatz üss der Jugendzit" que vous pouvez consulter dans le livre "Regards de mémoire de Bischoffsheim".

Il est également l'auteur de la chanson "Retour en Bretagne" chantée lors du 5ème anniversaire du jumelage avec Ploubazlanec en mai 1998.

Il se faisait du souci quant à l'évolution négative du dialecte alsacien et a publié en 2005 le poème "Elsasserditsch" poème qui a repris toute sa valeur actuellement avec la sortie souhaitée du Grand Est.

Charles MULLER, "A alter Beschemer" comme il se nommait, nous a quitté en 2011.

Fernand HUBSCHER

"Elsasserditsch" E Thema üs'm Stàmmtisch

Het's de Germain Muller richtig
prophezeit ?
"Mer sin die letschde die àllerletschde
wü
noch so bàbble wie der Schnàwwel'ne
gewàchse isch".

O Elsàsslând, min Heimatlând,
Din Volkstum, dini Mundàrt,
Des Erbgüet, des koschtbàre, scheene
Hesch dü's àu immer güet bewàhrt ?
Diner Dialekt, dini Müedersproch
So viel von dine Lit schätze se nimm
hoch.
Dàss sie mol gànz verschwinde wurd
So heert mer do un dert,
In viele Lit isch's Wurscht,
"En France on parle le français !
Ce foutu dialecte, c'est pour les
vieux !"
Un màncher veràcht's àls langue des
Chleuhs.

Wie isch's dann eigentlich so komme
Dàss mer die Sproch hân lon
verkomme ?
Mer sin so froh gsinn noch'm Krieg
Dàss widder mer fränzesch sin worre,
Hân alles ditsche züem Deifel g'schikt
Un Frankrich uns'ri Treije g'schwore.
Doch bàl hân mer no züemiensahn
Dàss unsri Sproch verlàcht wurd.
Wer het sich domols uffgelaht

Wer het degeje uffgemuckt ?
Dialekt verbote in de Schüel !
"Qu'est-ce que c'est que ce charabia ?"
Parlez donc français, têtes de mules
"Was het'r g'sät e schàràbà ?"
Mer horiche scheen un hâlte s'Mül.
Franzesch solle mer nur noch bàbble
Mer däuwi, dummi Elsasserdàpple.
"Laissez donc ce patois niais
C'est si chic de parler français".
"Bien sûr ! mer sin jo net so dumm",
Des Plattditsch isch jo àu so plump".
M'r kennt àu meine dàss mer's nit
kenne
Mer hân's doch in de Schüel gelehrt
Also welle mer jetzt redde,
Numme noch fränzesch so wie sich's
g'heert
Mer sin doch güeti Patriote
Un bràvi, treji citoyens
Franzesch isch nur noch gebote
"On ne va plus parler alsacien."

Làngsàm wurd no s'breite Plàttiditsch
In viele Kreise nimm geeht
Kinder verstehn kùm noch "Elzasiche"
Dann s'redde hân se nimm gelehrt.
L'alsacien, cette langue des vieux,
De plus en plus est dédaigné
On le comprend encore un peu
Mais on se gêne de le parler.

Jetzt sin mer so wit àngelangt
Dàss d'Fröij sich stellt ob
d'Müedersproch
Üsstarwe kennt in uns'rem Lând

M'r merikt's andlich àrich spoot.
Sachzig Jahr làng nooch und nooch
Het s'Elsasserditsch viel ingebiesst,
S'war doch so schàd wann uns'ri
Sproch
Durch uns'ri Schuld verchwinde
miesst.
Gottlob hân jertz viel Lit verstànde
Was Sproch un Tradition beditt
S'Dialekttheàter isch ufferstànde
Wie scheen ! Bravo ! ihr Lit.

Jà s'Elsass unser Landel
Mer liewe sini Sproch,
Mer hewe se àm Bandel
Un gan minsechs nit nooch.

P.S : Cet humble petit poème n'est
d'aucune manière dirigée contre les
gens qui, pour quelque raison que ce
soit, ne parlent pas, ou plus le dialecte
alsacien.

Le français est bien sûr notre langue
nationale officielle ; chère langue
enfin retrouvée après la Libération de
l'Alsace en 1945. Je l'ai écrit parce que
je reste attaché (comme tant d'autres
encore) à ma langue maternelle et
parce que j'observe avec tristesse la
dissolution progressive (irréversible
comme certains le prédisent ?) d'un
patrimoine précieux, le parler alsacien
millénaire de nos aïeux.

Charles MULLER



Nicole WINTER
Assistance d'Agence

Route de Hindisheim
67880 KRAUTERGERESHEIM

03 88 48 19 20
06 18 01 59 25

www.sogea-environnement.fr



Déclarations préalables

DP22 R0062 24/10/2022	DIAMANTIDIS Domitille 17, rue Mgr Kirmann Réfection et remplacement des tuiles d'une partie de toit	DP 22 R0071 16/12/2022	DIAMANTIDIS Domitille 17, rue Mgr Kirmann Reconstruction d'un mur suite démolition
DP 22 R0063 24/10/2022	DIAMANTIDIS Domitille 17, rue Mgr Kirmann Remplacement des portail et portillon	DP 22 R0074 16/12/2022	KOENIG Patrick 28a, rue Mgr Kirmann Pose de panneaux photovoltaïques
DP 22 R0052 26/10/2022	RICHERT Martine 7, rue des Pâquerettes Installation 8 panneaux photovoltaïques	DP 22 R0080 16/12/2022	DIETRICH Marcel 27, rue du Vignoble Pose d'un générateur photovoltaïque 16 panneaux
DP 22 R0064 27/10/2022	HUMBERT Sandy 2, impasse de la Source Remplacement porte d'entrée	DP 22 R0083 16/12/2022	GILG Paul 30, rue du Mont des Frères Ravalement de façades
DP 22 R0070 07/11/2022	SCHWACH Johanna 3, rue des Romains Remplacement et pose de velux	DP 22 R0088 16/12/2022	FREYERMUTH Luc 2, rue du Couvent Remplacement fenêtres
DP22 R0072 08/11/2022	LA MAISON DES ENERGIES 4, place du Panorama Pose de panneaux photovoltaïques	DP 22 R0085 19/12/2022	SCI DU BRUDERBERG 20, route de Rosheim Installation d'un transformateur HTA/BA et HTA/BT
DP 22 R0075 08/11/2022	SPITZNAGEL Christiane 59, rue Principale Remplacement de tuiles sur grange	DP 22 R0077 27/12/2022	MARQUES Elisabeth 19, rue des Violettes Création de terrasse
DP 22 R0067 10/11/2022	OTOVO France 30, rue des Mésanges Modules photovoltaïques	DP 22 R0082 27/12/2022	SCHROETER Liliane 3, rue du Landsberg Clôture
DP 22 R0069 17/11/2022	HOFFMANN Mickael 12 a, b, c rue du Couvent Agrandissement de local poubelle + modifications de façades	DP 22 R0087 27/12/2022	LUTZ Pascal 8, rue des Violettes Pergola bioclimatique
DP 22 R0066 24/11/2022	SEVEA ENERGY 8, rue des Cerisiers Pose de panneaux photovoltaïques	DP 22 R0089 29/12/2022	GOMEZ Sébastien 4, route de Rosheim Haut-vent sur terrasse existante
DP 22 R0073 30/11/2022	IACONO Christine 6, rue de Rosheim Remplacement de piscine	DP 22 R0093 29/12/2022	ZION Claude 12, rue des Tilleuls Amélioration de l'isolation thermique et sonore
DP 22 R0079 05/12/2022	ANDRIS Thierry 22, rue Pierre de Coubertin Création extension de moins de 20 m ²	DP 23 R0006 17/01/2023	GOEPP Sacha 1, rue des Coquelicots Aménagement de combles
DP 22 R0076 08/12/2022	RABAH Frieda 1, rue des Romains Démolition d'un mur de 12 m côté nord	DP 22 R0094 23/01/2023	LOCATELLI David 8, rue du Mont des Frères Remplacement de tuiles sur grange
DP 22 R0086 09/12/2022	TREIBER Michel 45, rue Principale Remplacement de claustra	DP 22 R0095 23/01/2023	UHLMANN Loïc 8, rue du Cours Libre Remplacement de portail
DP 22 R0081 15/12/2022	LUTZ Claude 10, rue Courbée Pergola bioclimatique	DP 23 R0005 23/01/2023	GOEPP Sacha 1, rue des Coquelicots Remplacement de fenêtres et porte d'entrée
DP 22 R0068 16/12/2022	JUNGER Bernadette 17a, rue du Castel Modification de teinte de menuiseries et type de tuiles	DP 22 R0084 27/01/2023	MIGNOT Pascal 5, rue de l'Hôpital Pose de pompe à chaleur
		DP 22 R0096 02/02/2023	KUNTZMANN Claude 3, place du Heidenkopf Réhabilitation de la maison existante, création d'une terrasse avec pergola

DP 22 R0090 03/02/2023	CAMBIER Philippe 8a, rue du Caste Installation d'une piscine enterrée type coque	DP 23 R0013 23/03/2023	LUTZ Claude 10, rue Courbée Remplacement de volets
DP 22 R0091 03/02/2023	DIEBOLD Camille 17, rue des Lilas Réalisation d'un auvent avec panneaux photovoltaïques	DP 23 R0014 24/03/2023	SHERIDAN Paul 20, rue des Vergers Isolation extérieure + ravalement de façades + remplacement de tuiles
DP 22 R0097 03/02/2023	THAVIXAY Frédéric 9, impasse des Bergers Piscine, abri et clôture	DP 23 R0015 27/03/2023	FREYERMUTH Luc 2, rue du Couvent Isolation par l'extérieur en laine de bois de 3 façades
DP 22 R0092 14/02/2023	FOESSEL Philippe 31, chemin du Kilbs Couverture terrasse	DP 23 R0017 06/04/2023	BILGER Eric 10, rue des Lilas Pose d'un velux
DP 23 R0009 15/02/2023	LUTZ Mauricette 12, rue Courbée Remplacement toiture poulailler	DP 23 R0018 06/04/2023	MULLER Roland 3, rue des Noyers Isolation extérieure + ravalement de façades
DP 23 R0010 15/02/2023	LUTZ Mauricette 12, rue Courbée Remplacement de polycarbonate véranda	DP 23 R0019 06/04/2023	ISSEMANN Michel 23, rue des Mésanges Ravalement de façades
DP 22 R0098 20/02/2023	KAROUNE Fabrice 1b, rue des jardins Pose de garde-corps	DP 23 R0021 06/04/2023	DIEBOLD Camille 17, rue des Lilas Pose de 8 panneaux solaires photovoltaïques sur toiture
DP 23 R0001 22/02/2023	SCHWEBEL Jean-Christophe 10, impasse de la Source Clôture	DP 23 R0023 06/04/2023	FOESSEL Philippe 31, chemin du Kilbs Pose d'un velux
DP 23 R0002 22/02/2023	SCHAEFLE François 4, place de l'Aubépine Isolation extérieure par complexe polystyrène graphité	DP 23 R0025 06/04/2023	SCHROETER Liliane 3, rue du Landsberg Clôture
DP 23 R0008 22/02/2023	LEHMANN Christophe 10, rue Stiermatt Clôture	DP 23 R0024 12/04/2023	LEHMANN Dominique 8a, rue de Rosheim Reconstruction de la charpente après sinistre
DP 23 R0011 24/02/2023	SCHEHRER Nicolas 38, rue Principale Remplacement de fenêtres	DP 23 R0020 19/04/2023	LUCK François 11, rue des Noyers Pose de panneaux photovoltaïques
DP 23 R0004 03/03/2023	BERNAUER Sandrine 12, rue du Cimetière Ravalement de façades	DP 23 R0026 20/04/2023	EBER Bertrand 30, rue des Mésanges Abri de jardin
DP 23 R0016 08/03/2023	CLAR Alice 30, rue des Moutons Remplacement de tuiles	DP 23 R0027 20/04/2023	SEZEUR Quentin 6, rue des Ecoles Réfection de la toiture et remplacement de tuiles
DP 23 R0003 12/03/2023	RHINN Jacky 4, route d'Obernai Enlèvement d'une haie de cypressus malade et mise en place d'une clôture	DP 23 R 0028 20/04/2023	BARTH Denis 3, rue des Mésanges Fermeture partielle de pergola existante
DP 23 R0012 22/03/2023	BROSSAT Hélène 5, rue des Jardins Pose de velux côté ouest et pose d'une lucarne côté est	DP 23 R0029 26/04/2023	HERR Xavier 17, rue Belle-Vue Isolation extérieure + ravalement de façades
		DP 23 R0033 26/04/2023	SOYLEMEZ Mehmet 5, rue des Violettes Clôture de terrain
		DP 23 R0031 27/04/2023	MAETZ Amandine 13, rue des Moutons Ravalement de façades

URBANISME

Permis de démolir

PD 23 R0001 **RUFFENACH Yannick**
19/04/2023 33, rue du Kilbs | Démolition de 2 abris

Permis d'aménager

PA 23 R0001 **KLEIN Anne-Marie**
19/04/2023 13, rue du Kilbs | Division de parcelles

Permis de construire

PC 22 R0007 **ECK Alexandre**
24/10/2022 52, rue Principale
Réhabilitation d'une maison en 2 logements

PC 22 R0013 **JOST Christelle**
23/01/2023 23, rue Louis Pasteur
Création d'une maison individuelle
+ carport

PC 22 R0015 **PORTE Christophe**
23/01/2023 19, rue des Mésanges
Construction d'une maison
et d'un garage accolé

PC 22 R0009 **RUFFENACH Fabrice**
20/02/2023 29, chemin du Kilbs
Carport + rangement

PC 22 R0011 **DREYER Thibaut**
20/02/2023 37, rue Principale
Rénovation maison,
création, modification ouvertures

PC 22 R0002 T01 **RESIDEN'CIEL**
09/03/2023 4, route de Griesheim
Restructuration d'un bâtiment
existant et construction
d'un bâtiment d'habitation et garage

PC 22 R0006 M01 **LES VERGERS DU GEROLDSECK**
15/03/2023 4, place du Panorama
Sur-élévation, modification de façades,
création de piscine

PC 20 R0016 M02 **SCCV Les Jardins de Charles**
17/03/2023 3b, rue des Romains
Modification du portail,
des boîtes aux lettres et aire poubelles

PC 22 R0016 **FRIEDRICH Laurent**
17/03/2023 3, rue des Rossignols
Extension avec création d'un logement
+ pose de 3 velux

PC 22 R0012 **RUFFENACH Arthur**
23/03/2023 35, chemin du Kilbs
Construction d'une maison

PC 23 R0002 **MULLER Michel**
23/03/2023 10, chemin du Kilbs
Construction d'un abri bioclimatique



LOCATION D'ÉCHAFAUDAGES

7 chemin de la Sablière - 67560 ROSHEIM

Tél. 06 80 03 30 94

frederic.echafaudageschweitzer@orange.fr



Gaz de Barr
03 88 58 56 70
gaz-de-barr.fr

VOTRE FOURNISSEUR
D'ÉNERGIE DE PROXIMITÉ



**CHEMINÉES
ET POÊLES**

Un savoir faire familial
depuis 1975

EXPO
200 m²

cheminées
VAUDIN

Avis clients contrôlés sur
www.cheminees-vaudin.fr

03 88 50 24 82

info@cheminees-vaudin.fr

5 rue du Stade - 67870 Bischoffsheim

Membre du réseau
plus que PRO

★ 9.6/10



VIE LOCALE

L'atelier itinérant Cyclo Truck

Cyclo Truck est un atelier itinérant dédié à l'entretien et à la réparation de vos vélos, à votre domicile, sur votre lieu de travail ou sur le lieu de la panne.

Grâce à cet atelier itinérant entièrement équipé et à son stock de pièces détachées, je peux effectuer la majorité des réparations sur place.

Pour suivre cette belle lancée, et en collaboration avec la commune de Bischoffsheim, un nouveau projet voit le jour dès le mois de juin. Aussi, vous découvrirez dans votre commune un nouvel espace spécialement dédié à mes clients, dans lequel vous pourrez vous essayer à plusieurs modèles de vélos destinés à la vente, et dans lequel vous trouverez un espace atelier contigu qui me permettra de pouvoir réparer vos vélos dans les meilleures conditions possibles.

Au plaisir de pouvoir vous accueillir très prochainement !

Alexandre Heckmann



Dans un premier temps le magasin sera ouvert le :

LUNDI	8h00 - 12h00
JEUDI	14h00 - 19h00
SAMEDI	13h00 - 18h00
& sur rendez-vous !	



**CLIMATISATION RÉVERSIBLE / CHAUFFAGE
POMPE À CHALEUR / VENTILATION**

NEUF / RÉNOVATION / MAINTENANCE / DÉPANNAGE

climconforthabitat@orange.fr

Tél. 03 88 97 81 07

BISCHOFFSHEIM

Immobilier

ROZLAZLY



Agents commerciaux indépendants de SAS IMMOBILIER EMAIL

Evelyne ROZLAZLY
Tél. 06 31 46 71 35
eve.rozlazly@hotmail.fr

Etienne ROZLAZLY
Tél. 06 87 76 79 29
etienne.rozlazly@hotmail.com

13 rue des Merles
67870 BISCHOFFSHEIM

www.immobilier-rozlazly.com



FLEURISSEMENT

Village Fleuri Palmarès 2022



Catégorie : MAISONS AVEC JARDIN VISIBLE DE LA RUE

Prix d'excellence FILSER Brigitte	21, rue Albert Schweitzer
1^{er} prix MULLER Claudine	26, route d'Obernai
2^e prix HELLER Raymonde	5, rue du Couvent
3^e prix SCHLEPP Marthe	25, route d'Obernai
4^e prix ex aequo RUCH Arsène CLAR Christian	2, rue des Pâquerettes 5, rue des Mésanges

Félicitations du jury

WEBER Joseph	79, rue Principale
HARTZ Mireille	25, rue Albert Schweitzer
GRASS Alfred	14, rue des Fleurs
RIPP Gérard	15, rue du Kilbs
CLAR Didier	32, rue des Moutons
METZ Martine	13, rue Louis Pasteur
GEISSEL Anne	9, rue du Ried

Catégorie : MAISONS SANS JARDIN

1^{er} prix SCHEHRER Martine	36, rue Principale
2^e prix DERRENTINGER Jean-Louis	10, rue du Couvent
3^e prix NIEBEL Dominique	21, rue de l'Hôpital

Félicitations du jury

KIRMANN Maria	30, rue Principale
GARSTECKI Marcel	5, rue de Rosheim
VAUDIN Olivier	5, rue du Mont des Frères

Coup de cœur

SCHWEITZER Dominique	53, rue Principale
----------------------	--------------------



Fleurissement

Les semaines passent, les mois passent, les saisons passent et ainsi les décorations d'hiver ont laissé la place aux décorations de Pâques et au cortège de fleurs printanières, tulipes, narcisses, jacinthes...qui elles-mêmes font la part belle depuis peu aux jardinières de géranium et aux massifs de plantes vivaces.

Toujours dans une démarche de préservation environnementale et d'économie de nos ressources naturelles comme notre eau, nous avons pris la décision cette année de réduire le nombre de géranium et de planter des espèces peu gourmandes en eau. N'oublions pas que nous pouvons à tout moment, en cas de sécheresse prolongée, être contraints à limiter les arrosages ou même devoir les suspendre. La commune a depuis longtemps adopté l'arrosage au goutte à goutte pour les balconnières des bâtiments de la mairie et de l'école.

Et quand même notre commune restera bien fleurie, massifs, auges, fontaines, bâtiments communaux sont bien embellis. En effet, elle tient à fortifier son attrait par le fleurissement, cela fait partie du bien-vivre et du bien-être de chacun d'entre nous, habitants de Bischoffsheim, et aussi de tous nos visiteurs.

L'année passée, pour le contrôle triennal, suite à sa visite courant juillet, le jury du comité fleurissement Alsace a décidé de maintenir le niveau du label deux fleurs à notre commune. Nous en sommes heureux, cependant ce n'est pas seulement grâce au travail de nos agents et de nos horticulteurs ou encore aux démarches de valorisation de la commune, c'est également grâce à vous, chers habitants, qui fleurissez vos maisons et jardins, qui les entretenez régulièrement, méticuleusement et passionnément. Nous vous en félicitons et remercions chaleureusement.

C'est aussi pour encourager le fleurissement que la commune organise chaque année un concours. L'an passé, le jury composé des membres de la commission fleurissement et des deux horticulteurs ont pu apprécier les réalisations de la vingtaine de participants. Bravo à eux pour la créativité, l'originalité, la composition des massifs, également pour la démarche environnementale par rapport au paillage, au choix des espèces. Certes le géranium reste le roi de la balconnière, c'est un emblème, néanmoins petit à petit il s'associe à d'autres espèces. Le jury a été très agréablement surpris par les efforts de fleurissement et le soin apporté aux plantes.

Nous vous souhaitons un bel été, des fleurs, des couleurs et du bonheur autour de vous.

La commission fleurissement

Concours Maisons & Jardins fleuris

La commune lance à nouveau cette année le concours des maisons et jardins fleuris. N'hésitez pas à y participer, nous y encourageons également nos commerces, restaurants et entreprises qui seront classés dans la catégorie appropriée.

Les inscriptions en mairie,
par téléphone au **03 88 50 41 08**
ou en ligne mairie@bischoffsheim.fr
sont ouvertes jusqu'au 17 juillet.

Le règlement du concours vous sera remis,
il est également consultable sur le site
www.mairie-bischoffsheim.fr



BIBLIOTHÈQUE

La bibliothèque

Horaires d'été

L'équipe de bénévoles vous accueillera de façon allégée entre le 14 JUILLET et le 15 AOUT : ouverture les mercredis et samedis aux horaires habituels, fermeture les lundis et vendredis soir.

Un affichage vous informera plus en détails le moment venu ; n'hésitez pas à le consulter et à vous renseigner lors de votre prochain passage.

1 - 2 - 3... Lisons !

La sélection en cours va se terminer à la rentrée ! Profitez des vacances pour lire les livres que vous n'avez pas encore découverts.

Une nouvelle sélection variée est d'ores et déjà prête pour 2023/2024 ; une réunion de présentation au public aura lieu au mois de septembre. Le bilan de la première édition sera également disponible.

Venez nous rejoindre à la réunion publique pour donner votre avis sur les livres que vous avez lus et découvrir la nouvelle sélection avec l'équipe de 1 - 2 - 3 Lisons.



Installation de l'horloge SCHWILGUE à la bibliothèque

Installée à l'origine dans l'église de Bischoffsheim en 1844, cette horloge a été démontée lors de l'électrification de l'horloge du clocher en 1972 pour rejoindre la mairie après sa restauration ; elle n'était pas visible du public depuis cette époque. L'horloge Schwilgué de Bischoffsheim a la particularité d'être montée à l'inverse des dispositions habituelles et n'a jamais été motorisée. Jean-Baptiste Schwilgué, horloger strasbourgeois, est en particulier l'auteur de la reconstitution en 1838 de la troisième horloge astronomique de la cathédrale de Strasbourg. Il a par ailleurs construit et installé près de 500 horloges d'édifices dont certaines sont restaurées et exposées.

L'horloge de Bischoffsheim est désormais visible à la bibliothèque.

L'équipe de la bibliothèque



VIE SCOLAIRE

École Maternelle Le Castel

Vendredi 12 mai, toutes les classes de l'école maternelle sont allées au jardin partagé.

Mme Claudine Janel de l'association "Aux arbres citoyens" a accueilli les enfants. Ils ont pu planter des framboisiers et découvrir les fruits et légumes qui sont en train de pousser dans le jardin.
Belle découverte !



Avant le week-end de Pâques, les élèves de l'école maternelle ont participé à une chasse aux œufs dans la cour de récréation. Au retour de la chasse, le lapin était passé pour déposer des œufs en chocolat dans les paniers des enfants. Un bon moment pour tous !

Stéphanie DEIBER - directrice

RESTAURANT *A l'Aigle d'Or*

Plat du jour - Menus et carte
Salle pour banquets

Route d'Obernai - 67870 Bischoffsheim
Tél. 03 88 50 22 36 - Fax 03 88 50 28 33



Jours de repos :
Jeudi soir et vendredi
toute la journée.

CENTURY 21 Kayser Immobilier

Transaction / Location / Gestion / Syndic

Une équipe avec un savoir faire et une
expérience pour mieux vous servir !

Professionnel de l'immobilier à
Bischoffsheim depuis 1976 !

30 route d'Obernai
67870 Bischoffsheim
03 88 50 44 07
kayser-immobilier@century21.fr

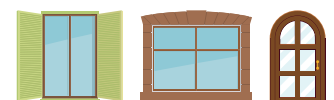
Dietrich Peinture Maître peintre

Ravalement de façades • Isolation extérieure
Peinture et décoration • Effets de matière
Enduits à la chaux • Stuc • Tapisseries
Papiers peints • Tissus Muraux
Revêtements de sols • Plafond tendu

17 rue des Cerisiers - 67870 Bischoffsheim
Tél. 03 88 50 22 20 Fax: 03 88 50 76 12
Portable : 06 61 26 04 35

HOFFBECK & FILS menuiserie

Tél. 03 88 95 86 79



16 Rue des Templiers
67530 OTTROT
menuiserie.hoffbeck@orange.fr

VIE SCOLAIRE

L'école élémentaire des Fontaines

Sur les traces du blaireau

Le 15 mai dernier étant la journée mondiale du blaireau, les classes de CP et CP/CE1 ont pu bénéficier d'un atelier découverte de cet animal si méconnu qui vit tout près de chez nous. Marc Keller, animateur nature de la LPO, a fait découvrir aux élèves de ces deux classes, le mode de vie de cet animal nocturne, son alimentation mais aussi son lieu de vie sur la colline du Bischenberg. Nous comptons à présent sur nos jeunes élèves pour reconnaître la présence de cet animal discret et pour le protéger.



**BIENTÔT
À BISCHOFFSHEIM**

**VOTRE NOUVELLE
MICRO-CRÈCHE !**

17 rue du Stade
67870 Bischoffsheim

Vous souhaitez plus d'informations ?
N'hésitez pas à nous écrire :
lesbubbeledupiemont@gmail.com

Des robots envahissent l'école élémentaire

Le codage informatique étant au programme de l'école élémentaire, nous avons été dotés par la municipalité il y a 3 ans de robots Thymio pour les cycle 3. Ces robots, dotés de détecteurs, peuvent se déplacer librement en évitant des obstacles, suivre une personne ou une ligne noire au sol, réagir au son, se déplacer dans toutes les directions. Les élèves peuvent donc réaliser des défis en programmant directement les robots mais également prévoir leurs déplacements en les programmant grâce à un ordinateur.

Les tout nouveaux locaux de l'école ainsi que l'équipement informatique dont nous disposons à présent, nous permettent de mettre en œuvre pleinement ces séances de programmation. Les plus petits quant à eux, ont eu la chance de découvrir des souris robots adaptés à leur âge, prêtées par une école voisine et ont pu s'initier au codage.



Liaison GS - CP

Cette année, dans le cadre de la liaison entre l'école maternelle du Castel et l'école élémentaire des Fontaines, les élèves de CP et de CP/CE1 sont allés lire des histoires aux élèves de GS. Fiers de montrer leurs progrès en lecture, ils ont préparé la présentation de plusieurs livres et albums qu'ils ont lus par petits groupes, dans la cour de l'école, aux élèves de maternelle. En échange, les GS ont présenté des histoires qu'ils ont inventées ainsi qu'une danse très entraînante.

Un deuxième échange aura lieu cette fois-ci à l'école élémentaire fin juin autour de jeux mathématiques pour permettre aux élèves de GS de découvrir les nouveaux locaux.

Anne RITZENTHALER - directrice





VIE ASSOCIATIVE

THEO 2

La saison hivernale 2022-2023 a débuté par la formation de 2 nouveaux pilotes à Val Thorens : Matthieu et Guillaume ont rejoint les bénévoles formés au pilotage du tandem-ski !

Cette saison, la météo nous a joué des tours. Présente fin décembre, nous avons pu nous retrouver le 20 décembre, au domaine de La Bresse, pour notre traditionnelle journée de reprise. Après un an sans piloter, nous montons les machines, retrouvons les sensations, faisons un récap technique, prenons contact avec le domaine (achat des forfaits, dépôt des machines sur site pour faciliter les sorties futures) ...

Comme l'année précédente, nous tentons d'élaborer un planning pour organiser les sorties proposées aux familles et aux instituts. Celui-ci est soumis aux aléas de la météo ! Les premières sorties ont dû être reportées car la première neige avait fondu. Il a fallu attendre le 21 janvier pour la retrouver et pouvoir enfin organiser nos virées vers La Bresse. Plusieurs de nos sorties ont été des "journées blanches" mais il en faut plus pour nous arrêter !



"latéralité" est débloquée afin de pouvoir pencher la machine d'un côté ou de l'autre afin de reproduire les sensations de glisse.

Vers midi trente, pause gourmande au restaurant du slalom ou pique-nique au soleil afin de reprendre des forces et continuer l'après-midi.

Suivant le nombre de pilotes et d'usagers, nous effectuons des rotations afin d'en faire profiter tout le monde, même les accompagnateurs quand cela est possible et souhaité ! À la fin de journée, chacun rentre avec le plein d'émotions et de sensations ! En souhaitant se retrouver aux beaux jours pour des descentes en Cimgo !

Emmanuel JUNG

Comment se passe une sortie ?

En général, les pilotes se retrouvent au local à Bischoffsheim pour récupérer la camionnette et le matériel vers 8h15 puis direction La Bresse. Le rendez-vous est donné aux familles directement au domaine de La Bresse vers 10h30. Après présentation, démonstration des machines, c'est parti pour dévaler la pente. Nous installons de façon confortable nos usagers dans les tandemskis en prenant soin de nous adapter à leurs besoins. Ensuite, il faut prendre le télésiège qui est souvent un moment impressionnant pour les usagers et de concentration pour les pilotes. Arrivé en haut des pistes, nous préparons le tandemski pour la descente. La



Syndicat Viticole de Rosheim & Bischoffsheim

Certains concitoyens voient d'un mauvais œil les vigneronns traiter leurs vignes, se questionnent sur les produits utilisés, s'interrogent en tout cas sur l'opportunité de ces traitements.

Il faut savoir que la vigne, comme beaucoup de plantes, est sensible à plusieurs maladies.

Les plus fréquentes sont le mildiou et l'oïdium qui en 2021 ont fortement impacté la récolte. Certaines exploitations ont perdu la quasi-totalité du fruit du travail d'une année.

Ces maladies dites cryptogamiques sont provoquées par des champignons microscopiques qui se développent à la faveur de conditions climatiques généralement réunies sous nos latitudes, de mi-mai à mi-octobre : des températures douces (supérieures à 11°C) et un air humide.

C'est alors que ces champignons se multiplient dans la vigne, parfois de façon fulgurante. Les feuilles atteintes ne remplissent plus leur fonction de photosynthèse et ne peuvent donc plus "fabriquer" ni sucres pour les raisins ni réserves pour la plante. Ces maladies atteignent également directement les raisins qui alors dessèchent ou pourrissent.

“ La lutte contre les maladies cryptogamiques est menée soit avec des produits de synthèse soit à l'aide de produits tels que le cuivre et le soufre. ”

La lutte contre les maladies cryptogamiques est menée soit avec des produits de synthèse soit à l'aide de produits tels que le cuivre et le soufre.

Que l'on soit en viticulture conventionnelle ou biologique les traitements de la vigne sont donc nécessaires de la mi-mai à la mi-juillet.

Ce n'est pas de gaieté de cœur que les vigneronns traitent leurs vignes. Tous cherchent à optimiser les traitements et leur impact tant pour des raisons économiques qu'environnementales.

Il appartient à chacun, vigneronns comme habitants, d'intensifier le dialogue pour cohabiter harmonieusement dans notre cité viticole. Le maintien d'un cadre de vie agréable et la pérennité de l'agriculture en dépendent.

Jean-Luc OSTERTAG
Président du Syndicat Viticole de Rosheim et Bischoffsheim



MARAÎCHAGE BIOLOGIQUE DIVERSIFIÉ



LES JARDINS
DU
BISCHENBERG

Vincent Desprez

12 route d'Obernai - 67870 Bischoffsheim
06 14 60 26 42 - jardinsdubischenberg@gmail.com

FRUITS, LÉGUMES ET PRODUITS BIO LOCAUX
ET DE SAISON - VENTE DE PANIER ET AU DÉTAIL



Entretien & Création

105 rue du Couvent
67120 DACHSTEIN

03 88 95 17 66
br.espace67120@gmail.com

VIE ASSOCIATIVE

Chorale "Les Bengalis" depuis 1996

Cette année nous fêtons nos 25 années d'existence. Pour cet anniversaire nous vous préparons un concert qui aura lieu le 2 juillet à 17h00 au complexe de Bischoffsheim.

Pour Noël nous étions invités par l'association Noël à Kaysersberg, nous avons donné un concert au sein de leur église. Le 18 décembre nous avons tenu notre concert de Noël en l'église S^{te} Aurélie où malgré la finale de coupe du monde, le public est venu nombreux nous écouter.

Le 26 mars nous avons participé avec le Chœur des Hommes de Molsheim au concert au profit de l'association Séjour Plus de Bischoffsheim.

Pour les mélomanes qui veulent nous rejoindre, nous vous donnons d'ores et déjà rendez vous le 5 septembre pour la reprise de la saison.

Les répétitions se passent dans la salle des ventes de la mairie :

- 17h30 à 18h30 pour les petits
- 18h30 à 19h30 pour les ados
- 19h30 à 21h00 pour les adultes

Chantal LUTZ - Présidente



La troupe de Théâtre Alsacien " D'Beschebaribuehn "

C'est d'une seule voix que le président de l'association Patrick Habsiger, la vice-présidente Geneviève Cabaret et l'ensemble des actrices et acteurs tiennent à remercier chaleureusement le public venu très nombreux à l'occasion des représentations.

Alors que l'après covid laisse encore des traces avec des fréquentations en baisse, la troupe a pu compter sur son fidèle public " Un grand merci à vous toutes et tous, aux habitants de Bischoffsheim qui ont prêté des meubles pour la scène, à ceux qui viennent nous voir depuis si longtemps et si fidèlement, à Epfig et Gertwiller qui ont déjà validé notre présence dans leurs communes pour des représentations en 2024 ".

La troupe va pouvoir se reposer jusqu'en septembre date à laquelle ils commenceront à travailler sur une nouvelle pièce; En effet, plusieurs lectures sont en cours car il n'est pas si simple de fixer son choix " il faut trouver une pièce rigolote car notre public aime l'humour et les rires ; nous devons avoir le nombre d'actrices et d'acteurs suffisants, être dans notre thème de prédilection, être dans le bon tempo, se projeter dans les différents rôles ". Comme de coutume, la troupe offre chaque année la recette d'une représentation à une autre association " pour 2023, nous avons choisi Kastel Anes en la personne de Monique Legin et nous sommes tous très heureux de pouvoir les aider à notre petit niveau, ce qu'elle fait

est merveilleux ". Une troupe au grand cœur pour qui donner, partager, rire ensemble a un véritable sens. Rendez-vous en mars 2024 et d'ici là portez-vous bien.

Pour la troupe Geneviève, Patrick et l'ensemble des actrices et acteurs.



Aux Arbres Citoyens!

Nous avons trouvé une solution originale pour lutter contre le gaspillage alimentaire

Depuis juin 2022, notre association propose de cueillir les fruits sur les arbres de propriétaires qui n'ont pas le temps, ou qui n'ont plus la capacité de le faire.

Les propriétaires nous contactent et nous venons avec notre matériel et nos bénévoles (qui sont couverts par une assurance) - Les fruits sont alors redistribués entre le propriétaire, les bénévoles qui sont venus cueillir et des associations alimentaires.

Chacun peut participer aux cueillettes ou proposer ses arbres. Un cercle vertueux qui permet de recréer du lien social, de réduire le gaspillage alimentaire et de donner accès à la consommation de fruits locaux au plus grand nombre.

Un grand merci aux propriétaires qui nous ont permis d'agir en 2022



Cerises : Bischoffsheim : Mme Friedrich
Rosheim : Mme Rhinn
Ottrott : Mme et M Bechmann



Pommes : Hipsheim et Mollkirch



Et aux 40 bénévoles présents à Illkirch qui ont aidé à démonter les stands du Grand Show d'Alsace



Envie de nous rejoindre?

Il n'y a pas de notion d'argent et nous revenons simplement aux fondamentaux : **partager, donner et surtout ne plus rien jeter.**

Contact : 07 84 82 46 21
sudstrasbourg.aux-arbres-citoyens.org



VIE ASSOCIATIVE

Les amis de l'orgue & du patrimoine



Ça y est ! le circuit patrimonial ludique "Les trésors cachés de Bischoffsheim" est opérationnel.

Depuis la mi-avril, l'Office du Tourisme Mont Sainte Odile a mis en ligne ce parcours téléchargeable sur l'application "La piste des Trésors d'Alsace".

De quoi s'agit-il ? À la demande de la Municipalité, et en étroite collaboration avec les Amis de l'Orgue, l'OT a mis au point une balade dans Bischoffsheim centrée sur la découverte du patrimoine du village. Le départ et l'arrivée se font au Parking en face du Crédit Mutuel et le cheminement passe par différents points remarquables. Vous monterez jusqu'au Bischenberg et tout en jouant vous découvrirez certains détails architecturaux et apprendrez quelques données historiques sur notre village, avant la résolution de l'énigme du Trésor !

Téléchargez l'application "La piste aux Trésors d'Alsace" sur votre téléphone portable et choisissez le circuit "Les trésors cachés de Bischoffsheim" puis laissez-vous guider par le petit Rémi, votre compagnon de route. Ce circuit ludique peut être suivi par tous, en famille, entre amis, une belle occupation pendant les vacances toutes proches.

L'ensemble du Comité des AOPB s'est laissé prendre au jeu, téléphones portables en main, par un beau dimanche de mai pour découvrir en avant-première cette balade.

Nouvelle visite d'organistes du Pays de Bade

Lors du week-end de l'Ascension, Kirchenmusikdirektor Hans-Eugen Ekert de Stuttgart, spécialisé dans les voyages découvertes d'orgues, avait organisé une visite d'orgues du

Pays de Bade, du Palatinat et d'Alsace intitulée "vun hiwe un drive". Le groupe d'une trentaine de personnes s'est arrêté à Bischoffsheim pour découvrir notre orgue "Stiehr & Mockers". M. Ekert, après des explications détaillées sur les différents jeux, a fait écouter à tous ces passionnés d'orgue les magnifiques sonorités de notre instrument, véritable "trésor" organistique !

Les nouveaux projets

En parallèle du circuit patrimonial "Les trésors cachés de Bischoffsheim", les Amis de l'Orgue ont travaillé sur des panneaux d'information patrimoniale qui seront posés près de 4 sites emblématiques : la Fontaine St Rémi, l'Eglise Sainte Aurélie, le couvent du Bischenberg et l'Oberschloss ou château épiscopal. Réalisés en étroite collaboration avec l'Office du Tourisme pour la mise en œuvre, la Communauté

des Communes et la Municipalité, ces panneaux devraient être installés courant de l'été ou à l'automne.

Notre orgue classé Stiehr & Mockers a été restauré pour la dernière fois en 1991-1992. Depuis, il a rendu de bons et loyaux services tant pour animer

les cérémonies religieuses qu'à l'occasion de concerts et il continue de le faire. Mais pour assurer la pérennité de cet instrument exceptionnel, un entretien et un nettoyage en profondeur s'impose après 30 ans d'accumulation de poussières à l'intérieur de l'orgue et des tuyaux.

Les préparatifs sont lancés par la Municipalité et nous solliciterons votre soutien le moment venu pour ce projet d'ampleur.

Le Comité des A.O.P.B

“ Téléchargez l'application "La piste aux Trésors d'Alsace" sur votre téléphone portable. ”



Photo : Groupe Chargement
4 mai 2023

Association Bouchons Bonheur 67

LES BENEVOLES EN ACTION !

Depuis quelques années, la commune de Carling en Moselle, collecte des bouchons pour Bouchons Bonheur 67 à l'aide de 2 cœurs collecteurs fabriqués et gérés par les services techniques de la ville. Merci pour cet acte de solidarité !

Deux mercredis après-midi par mois Lucette et Alain animent un atelier tri de bouchons avec un groupe de résidents de l'institut les cigales -ARAHM- à la Ganzau, Strasbourg Neuhof.

Le 17 mars 2023, l'association a tenu son assemblée générale ordinaire au restaurant éphémère, solidaire et innovant le Felsbourg à Mutzig, géré par

l'adapei les Papillons Blancs Alsace. Après la partie statutaire, les 35 bénévoles présents ont pu déguster un repas confectionné et servi avec talent par le personnel en insertion. Merci pour leur gentillesse et leur disponibilité !

Bernard, citoyen de Bischoffsheim a rejoint le comité de l'association.

Le 4 mai l'équipe des bénévoles sur la photo a chargé un peu plus de 13 tonnes de bouchons plastiques, résultat de plusieurs mois de collectes, dans une remorque qui livrera son contenu à l'entreprise SULO France dont une des usines est située à

Langres. Nous avons été aidés au chargement par Daniel.

L'association se porte bien et accueillera avec sourire et plaisir les bouchons en plastique et en liège que vous nous déposerez les mardis ou le 1^{er} samedi matin du mois.

Christian Leininger
Président de l'association



ARAHM CIGALES



Coeur de bouchons carling



VIE ASSOCIATIVE

Musique l'Harmonie de Bischoffsheim

Association centenaire du village, l'Harmonie de Bischoffsheim n'est plus à présenter. Ce sont avant tout des musiciens et musiciennes qui se retrouvent chaque jeudi autour d'une passion commune : la musique.

Après plusieurs mois de répétitions, l'Harmonie de Bischoffsheim et son Directeur Jérémie Clog vous ont présenté en mai dernier un programme autour des "musiques de scène" à l'occasion de son concert annuel. Bohemian Rhapsodie, Starmania, Summertime, sont des airs connus que vous aurez certainement reconnus parmi les pièces interprétées. Cette année, parmi les pupitres mis en avant, il y aura notamment eu un magnifique solo de tuba interprété par Thibaut Gill : O Mio Babbino Caro.

A l'approche de l'été, l'Harmonie prépare désormais l'organisation de son 25^{ème} bal et marché aux puces. Nous vous invitons d'ores et déjà les 1 et 2 juillet 2023 à la place Saint Rémy de Bischoffsheim. Ce sera l'occasion pour tous les Bischoffshemois(e)s de venir soutenir l'association. Cet événement, figurant parmi l'une des dernières

fêtes populaires du village attire chaque année quelques milliers de visiteurs et près de 300 exposants pour le plus grand plaisir des chineurs. Notre association y tiendra des stands de restauration et buvette proposant notamment des grillades et tartes flambées tout le week-end. Côté animations, nous vous réservons une belle programmation musicale. Dimanche dès 11h, une harmonie du Bad Wurtemberg et des orchestres de notre région se succéderont sur la place St Rémy.

“ À l'approche de l'été, l'harmonie prépare désormais l'organisation de son 25^{ème} bal et marché aux puces. ”

En attendant ce week-end pour le moins festif, retrouvez les actualités de l'harmonie sur **Facebook : Harmonie de Bischoffsheim.**

Lisa Klein

**NOUS
CHERCHONS
DES
BÉNÉVOLES !**



Appel à bénévoles pour le week-end du 1^{er} et 2 juillet !

Préparation, installation, service à table, restauration, buvette, rangement, et bien d'autres petites missions...

Contactez Xavier Klein au 0672478728 ou écrivez-nous via notre page Facebook.



Homage

Christian MARDILLY, membre du comité de l'Harmonie de Bischoffsheim, nous a malheureusement quitté le 26 mai 2023.

Jovial, dévoué et engagé depuis plus de 30 ans, il va beaucoup nous manquer.

Xavier KLEIN ainsi que les membres de l'Harmonie.



CERCLE ST. GÉRARD

Section danse Dorozata

Après des mois d'attente, le groupe de danse Dorozata a enfin pu à nouveau organiser un bal en janvier dernier. Bal'kanfolk c'est son nom, soirée festive et conviviale, elle invite tous les passionnés de danse à découvrir les danses traditionnelles issues du folklore des pays des Balkans.

Danseurs néophytes et confirmés ne forment plus qu'une seule ronde, plus qu'une seule chaîne et dansent en osmose sur des rythmes pairs et impairs, des mélodies tantôt langoureuses, tantôt endiablées. Pour certains passionnés, les enchaînements de pas et de figures n'ont plus de secret ou peu, pour les autres c'est une découverte intéressante, plaisante. Et puis il y a l'échange, de regards, de sourires, le plaisir de partager cette joie à danser ensemble est communicatif. Et même si l'on ne danse pas, le répertoire de musiques très riche invite au voyage et le temps d'une soirée transporte jusqu'aux confins des pays de l'Europe de l'Est et de la péninsule balkanique.

Si vous aimez bouger, pratiquer une activité physique en douceur, sans contrainte d'effort, tout en travaillant l'endurance, la latéralité et la concentration, le tout dans la convivialité et la bonne humeur et si vous aimez danser sans avoir besoin d'un partenaire, c'est avec le groupe Dorozata que vous pourrez réaliser votre objectif. Jeunes et moins jeunes, à tout âge, vous pourrez intégrer le groupe sans avoir besoin de connaissances particulières des danses. Il n'y a pas de chorégraphies à retenir, juste se faire plaisir et oublier la routine du quotidien le temps d'une soirée.

Répétition hebdomadaire le mercredi de 19h30 à 21h30 dans la salle du Castel.

Contact : Michèle Friche au 06 14 85 75 58
ou dorozata-m@orange.f

Pour le groupe Dorozata
Michèle Schroetter-Friche





Championnat de France jeunes
Julyan 3^{ème}



Matéo 3^{ème} à Reichstett

VIE ASSOCIATIVE

Section Sjoelbak

La section sjoelbak créée en 2015 comporte depuis septembre 2021 un groupe jeunes qui s'entraîne tous le mercredis après-midis de 13h30 à 15h.

En à peine un an et demi, ils ont pris plaisir à jouer et surtout très motivés, ils s'entraînent assidûment. Ils ont fait des progrès considérables et continuent d'en faire. Et c'est ainsi que deux d'entre eux ont participé une première fois à un tournoi inter-clubs en mars dernier à Boersch en glanant de suite deux médailles dans la catégorie enfants. En avril, quatre d'entre eux ont joué au tournoi de Reichstett, confrontés à des jeunes joueuses plus âgées et plus aguerries, ils n'ont pas démerité et ont rapporté encore une médaille.

En mai a eu lieu pour la première fois un championnat de France jeunes à Bischheim, seuls deux du groupe y ont participé, sachant qu'il n'y a aucune qualification au préalable. Julyan et Emile se sont bien défendus dans la catégorie des moins de 12 ans en marquant respectivement 1799 et 1788 points ce qui a permis à Julyan de monter sur la troisième marche du podium et recevoir la médaille de bronze. C'est du bonheur et de la fierté que d'entraîner ce groupe de jeunes !

C'était aussi un plaisir de refaire un cycle sjoelbak avec l'école élémentaire en début d'année, merci aux enseignants. Et il est toujours possible de rejoindre à tout moment le groupe des jeunes et aussi le groupe des adultes.

Pour info : la section sjoelbak adulte s'entraîne le lundi de 19h30 à 21h30 dans la salle du Castel.

Contact : Michèle Friche au 03 88 50 47 67 | dorozata-m@orange.fr



Léandro 1^{er} et Julyan 3^{ème} à Boersch

Pour la section Sjoelbak
Michèle Schroetter-Friche



VIE SPORTIVE

Basket Club Bischoffsheim

Une belle année de transition se termine pour le club de basket !

En effet le BCBischoffsheim conclut sa première année d'entente avec le club de Molsheim et remet ça pour l'année à venir ! Ce partenariat permet enfin au club de grandir ! C'est avec la plus grande joie que nous conservons aujourd'hui nos jeunes et que toutes les catégories sont représentées.

Merci aux parents et aux entraîneurs formateurs qui font un travail énorme et qui donne de leur temps si précieux de nos jours !

Si tu veux découvrir ce sport, que tu sois petit, grand, jeune ou vieux, viens t'amuser et progresser avec nous !!!

KOCHER François - Le Président



Majorettes Club de Bischoffsheim

Le Majorettes Club de Bischoffsheim (MCB) a entamé une 9^{ème} saison prometteuse !

Nos 3 carnivals à la suite (Hilsenheim, Sélestat et Marmoutier) ont fait évoluer la troupe vitesse grand V ! A présent, place aux projets, aux nouveautés ! Les 13 filles et le major améliorent leur technique chaque jeudi soir à l'entraînement et préparent de nouvelles chorégraphies. L'objectif étant une soirée spectacle pour les 10 ans du club que nous fêterons le samedi 26 octobre 2024... De nouvelles robes sont à l'étude également. Le MCB doit rebondir de la pandémie qui a diminué la troupe de 50% et cela passe par ce renouveau. Nous espérons donc en septembre accueillir de nouvelles recrues. Seules 4 majorettes viennent de Bischoffsheim actuellement alors qu'au démarrage de l'association les 28 filles et les 2 garçons venaient du village !

" Nous avons encore pleins de projets, de belles choses à faire vivre à ces enfants ! Nous sommes une troupe éclectique où les différences font justement notre force. Pas de compétition, pas de comparaison, de supériorité mais de l'entre-aide et de la tolérance. Le MCB est un lieu d'écoute qui permet à chaque enfant d'y trouver sa place, de se sentir à l'aise, d'évoluer à son rythme, de vaincre sa timidité. " dixit Marie-Claude SCHILLINGER, la présidente de l'association.



N'hésitez pas à venir vers nous pour toute animation et n'hésitez surtout pas à faire de la publicité pour les majorettes de votre village qui sont très fières de représenter Bischoffsheim dans toutes leurs prestations !

Marie-Claude SCHILLINGER

Présidente du Majorettes Club de Bischoffsheim

"Les Ricochets" | 06 62 43 01 29

VIE SPORTIVE

AS Bischoffsheim Saison 2022/2023

Dans le sport, ce sont les détails qui font la différence : un ballon qui s'écrase sur une barre transversale au lieu de faire trembler les filets, quelques centimètres qui invalident un but pour une position de hors-jeu, ...

Cette saison aurait pu être exceptionnelle pour l'AS Bischoffsheim. Si en championnat, le classement de notre équipe fanion laisse quelques regrets et que le groupe emmené par son capitaine, Nicolas Gossé, aurait pu jouer les premiers rôles, les parcours en coupe de nos équipes ont été plus que satisfaisants et auraient pu se terminer en apothéose.

Après un parcours honorable en Coupe de France, en coupe d'Alsace, enfin retrouvée, l'équipe 1 s'est hissée jusqu'en 8e de finale et a échoué aux tirs aux buts à se qualifier pour les quarts de finale. En coupe Crédit Mutuel, c'est en demi-finale que l'équipe a dû s'avouer vaincue et renoncer à jouer la finale sur nos installations.

Notre équipe Vétérans, toujours en entente avec nos voisins de Boersch et de Bernardsviller, s'est vaillamment qualifiée pour les demi-finales de la coupe d'Alsace face au dernier vainqueur de cette épreuve, l'AS Hochfelden, avec l'espoir de retrouver un trophée tant de fois soulevé !

Et comment ne pas évoquer le parcours de notre équipe U15 au sein du Groupement du Kilbs. A 3 journées de la fin du championnat, l'équipe emmenée par Fabio Di Palo est déjà sacrée championne de son groupe

de D1 et est certaine d'évoluer au niveau Régional lors de la prochaine saison. En plus de disputer fin juin sur notre terrain le titre de champion d'Alsace, cette équipe disputera la finale de la coupe d'encouragement du Crédit Mutuel face à une équipe du



FCOSK 06 impressionnante depuis le début de la saison : elle a gagné tous ses matchs en marquant près de 10 buts par rencontre ! Une finale qui s'annonce haletante et riche en émotions !

Nous pourrions aussi évoquer le parcours de notre équipe U18 qui, après un beau parcours en coupe Gambardella, s'est inclinée en coupe Crédit Mutuel face à un futur finaliste dans un match qu'elle a largement dominé mais qui s'est conclu par une séance de tirs aux buts défavorable aux joueurs de Léana Issenhuth et d'Enzo Saettel.

Bravo enfin à Lena Maitre, jeune joueuse de 11 ans, sélectionnée pour le rassemblement final des "Graines de Championne" avec les meilleures joueuses d'Alsace !

Ces résultats viennent conforter le travail réalisé depuis plusieurs années et le projet mis en place : permettre à chaque jeune de pratiquer son sport préféré à son niveau et de prendre du plaisir tout en préparant l'intégration de ces jeunes dans nos équipes Seniors.

Sur ce dernier point, nous avons déjà pu voir évoluer 3 joueurs U18 dans notre équipe fanion cette saison et soyons certains que ce n'est que le début d'un mouvement !

Au niveau des manifestations organisées par l'ASB, ce début d'année aura été aussi bien chargé. Nous avons commencé avec le retour couronné de succès de notre carnaval, succès notamment dû à

l'animation endiablée de l'association Alsace DJ Team et aux repas préparés avec soin par le traiteur De l'art et du cochon.

Le 1^{er} mai, en coopération avec l'association Arena, nous avons eu le plaisir de recevoir 48 équipes U9 venues d'Alsace et de Lorraine pour un tournoi qui s'est déroulé dans la joie et la bonne humeur et sous un magnifique soleil.

Le 29 mai, nous avons eu l'opportunité de recevoir la finale de la coupe Crédit Mutuel Bruche-Ackerland. Même si nous aurions souhaité voir nos joueurs y participer, c'est avec plaisir et reconnaissance que nous avons préparé l'organisation de cet événement qui a rassemblé les foules et mettre en avant notre club, nos installations et notre village.

Après le comité d'organisation de cette coupe, c'est le District d'Alsace qui nous a fait confiance et qui nous a confié, pour une première fois dans cette configuration, la réception et l'organisation de toutes les finales régionales de Jeunes. Nous recevrons donc les 24 et 25 juin, les 24 meilleures équipes de chaque catégorie pour désigner les 12 champions d'Alsace !

Evidemment, tout cela ne serait pas possible sans le soutien de nos bénévoles, de nos joueurs, de leurs familles, de nos partenaires et de la mairie : nous les en remercions chaleureusement !

Nous aurons l'occasion de les solliciter à nouveau pour vous accueillir dans les meilleures conditions pour la traditionnelle soirée du 13 juillet avec son formidable feu d'artifice ! Nous comptons sur votre présence et votre soutien lors de cette soirée qui s'annonce des plus festives !

Le Comité Directeur de l'AS Bischoffsheim



UNE BONNE BANQUE FINANCE VOTRE MAISON,
UNE TRÈS BONNE LA PROTÈGE AUSSI.



Homiris est un service opéré par EPS - SAS au capital de 1 000000 euros - Siège social : 30 rue du Doubs 67100 Strasbourg
Correspondance abonnés : 36 rue de Messines - CS 70002 - 59891 LILLE CEDEX 9, RCS Strasbourg n° 338 780 513 Code APE 80.20Z -
N° TVA Intracommunautaire FR 92 338 780 513 - NIF Collectivité Saint-Martin 179886. L'autorisation administrative délivrée par le
Conseil National des Activités Privées de Sécurité en date du 16/04/2018 sous le numéro AUT-067-2117-04-16-20180359358 ne
confère aucune prérogative de puissance publique à l'entreprise ou aux personnes qui en bénéficient. Caisse Fédérale de Crédit
Mutuel et Caisses affiliées, société coopérative à forme de société anonyme au capital de 5 458 531 008 euros, 4 rue
Frédéric-Guillaume Raiffeisen, 67913 Strasbourg cedex 9, RCS Strasbourg B 588 505 354 - N° ORIAS: 07 003 758. Banques régies par
les articles L.511-1 et suivants du code monétaire et financier. *EPS, N°1 de la télésurveillance en France (source : Atlas 2018 En
Toute Sécurité).



RENAULT
GARAGE HIMBER



1 route de Griesheim • 67870 Bischoffsheim

Tél. 03 88 50 78 65

secretariat@garage-himber.com

www.garage-himber.com

Kuss Stéphane
PEINTURE & DÉCORATION



Maître peintre | Meilleur Ouvrier de France

06 80 31 63 32

peinturekussstephane@gmail.com

3 rue Joseph Passerat - 67870 Bischoffsheim



Peinture intérieur, ravalement de façade, isolation extérieur, revêtement mural & sol,
parquet, plafond tendu, peinture et enduit naturel, patine.





VIE SPORTIVE

Handball Club de Bischoffsheim

UNE ANNÉE HISTORIQUE !

Après être passé de la D2 à la D1 lors de la saison 2021/2022, les SM1 (Sénior masculine 1) passent de la D1 en Honneur Région à l'issue d'une saison 2022/2023 remarquable. Un véritable exploit de la part de cette équipe qui marquera l'histoire du Club.

L'équipe U18F est également championne d'Alsace.

Chez les jeunes, il est fort possible que 3 équipes (U18M, U18F et U16F) passent également en Région.

Cela démontre la bonne formation de nos jeunes depuis une douzaine d'année puisque certains de nos joueurs ont débuté à l'école de Hand et que plus de 75% des licenciés sont de Bischoffsheim ou de la Comcom des Portes de Rosheim.

Regroupement Bas-Rhin :

Toujours dans la progression, le HBC Bischoffsheim est fier de l'évolution de ses jeunes qui, année après année, franchissent les catégories avec brio. Nous profitons de cette gazette pour remercier tous les entraîneurs et dirigeants du club pour leurs investissements afin de nous sortir des joueurs de bon niveau allant dans les détectations du Bas-Rhin, du grand Est ou au Pôle espoir. Cette année, Alice Troschelj reste encore en lice sur la détection 67.

Regroupement Bas-Rhin :

- L'équipe SM1 monte en Honneur Région
- L'équipe SF1 se maintient en D2 pour cette première année à ce niveau
- L'équipe SM2 se maintient en D2 pour cette première année à ce niveau
- L'équipe SM3 termine à une belle 10^{ème} place

- L'équipe U18F est championne d'Alsace.
- L'équipe U18M termine à la 7^{ème} place en Honneur
- L'équipe U15M termine 2^{ème} en championnat d'Excellence
- L'équipe U15F termine 1^{ère} du groupe et est championne du groupe Honneur Poule B
- L'équipe U13M 5^{ème} en Honneur
- Sans compter l'école de Hand qui a progressé dans les rassemblements.

BRAVO pour cette saison 2022/2023 qui sera classée grand cru

Le HBC Bischoffsheim, c'est :

- Un état d'esprit
- Un C.A et un Bureau de grande qualité
- Des bénévoles formidables
- Un public extraordinaire
- Des partenaires intéressés et passionnés
- Un soutien de sa Commune

Le Conseil d'Administration tient à remercier les 2 groupes, masculin et féminin, pour l'excellent travail réalisé cette saison.



SM1



SF1



U18F



Sénior Masculine 3



U15M



U15F



U13 Garçons

Cette montée en puissance va nous obliger à nous restructurer afin d'être Iso sur les exigences de la Ligue Grand Est de Handball. Un animateur d'arbitres, un responsable de salle et autres règles vont devenir obligatoires à compter du mois de septembre prochain. Les forces vives du Club sont déjà activées afin de démarrer la saison en adéquation avec la réglementation.

Labélisation des Club

La FFHB (Fédération Française de HandBall) vient de réformer le système de labélisation des Clubs. 34 des 47 Bas-Rhinois ont complété leur dossier, dont le HBC Bischoffsheim. Réponse du niveau des labels dans quelques semaines.

École de Hand

Pour continuer à développer le Handball dans notre village et maintenir le pourcentage de joueurs originaires de Bischoffsheim, le HBCB invite les enfants de 5 à 8 ans (ou plus, selon les créneaux d'entraînements) à venir à partir du 19 septembre, faire des essais les samedis matin de 9h30 à 10h30. A l'issue des 2 ou 3 essais et si le Handball leur plait, nous pourrons leur établir une licence de joueur.

Un grand merci à la commune pour la mise à disposition du Complexe et le soutien logistique qu'elle apporte régulièrement au HBC Bischoffsheim.

Les Membres du HBC Bischoffsheim vous souhaitent de bonnes vacances et vous attendent avec impatience pour de nouvelles aventures.

Pour les nouvelles inscriptions
ou demandes de renseignements, merci de bien vouloir
téléphoner au 06 08 70 38 50

Seul on va plus vite, ensemble on va plus loin.

Eric Roczanov



SM1



Le SCB

Le SCB, créé en 2007 propose différents sports : le Badminton, le Fitness, la Zumba, le Yoga, le Pilates et le Renf'o Sport (= Stretching)

Le Badminton

UN SPORT LUDIQUE ET ASSEZ FACILE À APPRENDRE

Depuis ses débuts, le badminton attire aussi bien les femmes que les hommes, et beaucoup les enfants, car les jeux de volant, traditionnellement, sont d'abord appréciés des plus jeunes. C'est toujours un des sports joués en double les plus répandus, et notamment en mixte.

Le badminton se pratique sur un terrain délimité, avec un filet, une raquette étroite et légère, et un volant, en jeu mixte ou simple. Les règles de base du badminton sont simples : la première personne à remporter 2 parties de 15 points gagne le match, en simple ou double messieurs, ou bien 2 parties de 11 points pour le simple ou double dames, ainsi qu'en double mixte.

C'est un sport très agréable parce que ludique et assez facile d'apprentissage. Pas besoin d'avoir une grande technique pour prendre du plaisir à jouer. Du coup, certains ont tendance à penser que ce n'est qu'un sport de plage... Mais attention, pratiqué en compétition, il est beaucoup plus exigeant qu'il n'y paraît, nécessitant une bonne endurance et de l'énergie.

Les atouts d'un bon joueur de badminton sont la constance dans l'effort, la rapidité et la résistance. La concentration n'est pas non plus négligeable, car le badminton est le sport de raquette le plus rapide : la vitesse du volant (en compétition, les ailes sont en plumes d'oie) peut atteindre 300 km/h ! Pour cette raison, il faut apprendre à bien se placer sur le terrain afin de protéger ses yeux, car le volant peut devenir un projectile dangereux si l'on ne respecte pas quelques règles de base.

Les lundis, de 20h15 à 22h15

Les vendredis, de 20h15 à 22h45

Les dimanches, de 10h15 à 11h45.

Le Fitness

Votre inconscient vous dit que sa mise en pratique pourrait être bénéfique à votre corps. Et il a raison ! Le fitness est idéal pour améliorer ses performances cardio-vasculaires, mais également pour travailler sa silhouette et sa condition physique dans son ensemble.

Sous le terme fitness sont regroupées une pluralité d'activités qu'elles soient individuelles, comme les exercices de cardio, de musculation, d'étirements, ou collectives, à l'instar de la zumba, du step, des abdos-fessiers, du body combat ou d'autres déclinaisons visant l'amélioration de la condition physique. Les activités de fitness permettent à la fois de perdre du poids, de travailler tout le corps, son endurance et son cardio, de se muscler, de s'assouplir et de s'entretenir. Il s'agit finalement de favoriser le bien-être des participantes et leur forme globale.

Pour une simple remise en forme, muscler ses abdos ou se défouler en fin de journée, le fitness aide à atteindre ses objectifs selon ses besoins et ses envies. Ainsi, les séances variées permettront de se défouler en musique sur des chorégraphies, d'évacuer le stress, de tonifier, raffermir et augmenter la résistance de l'ensemble du corps, mais aussi de relâcher la tension musculaire.

À vous de jouer !

Séances les mardis de 18h15 à 19h15 et de 19h15 à 20h15, hors vacances scolaires.

La Zumba

Danser sur des airs latinos tout en travaillant sa silhouette, son physique et son cœur : c'est ce que propose la Zumba, une méthode d'entraînement aérobic amusante et motivante !

Inventée "par hasard" dans les années 90 par Alberto Perez, un professeur de fitness colombien, la Zumba envahit notre planète. Les clubs se multiplient et les cours sont pris d'assaut. Mais qu'est-ce donc que la Zumba ? A la fois ludique et motivante, la zumba est un programme de fitness construit sur des musiques et des chorégraphies inspirées des danses latines. Facile à pratiquer, utile pour décompresser comme pour perdre du poids, la zumba constitue un excellent entraînement cardiovasculaire et tonifie l'ensemble des muscles du corps. Une séance permet de brûler jusqu'à 500 kilocalories. Alors, êtes-vous prêt à tenter l'aventure ?

Séance Kids pour les enfants, les jeudis de 17h à 18h, hors vacances scolaires.

Séance adultes les jeudis de 18h à 19h ou de 19h à 20h, hors vacances scolaires.

Le Yoga

Aujourd'hui quand on parle de yoga on parle surtout de la pratique des asanas et du pranayama, c'est à dire les postures qui visent à assouplir et renforcer le corps et les exercices de respiration qui régulent le flux d'énergie vitale.

Le yoga apporte un grand nombre de bienfaits physiques notamment l'assouplissement des muscles (les postures de yoga sont variées pour étirer l'ensemble des grands groupes musculaires). Certaines postures aident au renforcement musculaire en douceur, d'autres font plutôt travailler l'équilibre.

Avec une pratique régulière on peut corriger des erreurs de posture développées tout au long de notre vie ce qui atténue grandement les problèmes de dos chroniques.

Le yoga participe à la réduction du

stress. Pendant la séance l'attention est entièrement dirigée sur le corps et la respiration, on est dans "l'ici et maintenant", ce qui est une forme de méditation. Une étude de l'Université de Boston publiée en 2010 a montré que le yoga était efficace pour soulager l'anxiété.

Sur le tapis on est invité à prendre le temps d'écouter le corps, l'attention est constamment ramenée vers le souffle, on développe sa capacité de concentration. Par exemple dans les exercices d'équilibre toute notre attention est requise pour maintenir la posture.

En conclusion, le yoga est un art de vivre et une activité physique complète pour le corps et l'esprit. La pratique du yoga apporte de réels bénéfices en améliorant la force et la souplesse mais aussi en réduisant le stress et l'anxiété.

Séances les vendredis, de 20h à 21h, hors vacances scolaires.

Le Pilates

Quelles parties du corps fait-on travailler ?

La méthode Pilates offre un renforcement global. La multitude d'exercices permet de solliciter toutes les parties du corps et d'engager le bassin.

Ce ne sont jamais les mêmes groupes musculaires (muscles profonds et stabilisateurs) qui sont travaillés : jambes,

fessiers, sangle abdominale, dos, bras... La silhouette se muscle en douceur et de façon très harmonieuse. "On travaille aussi bien la chaîne antérieure que postérieure. Tout dépend de la position : en quadrupédie -à quatre pattes- sur le dos, sur le côté en latéral ou debout", explique Oriane Hazane.

Une discipline qui permet également de prendre soin de son périnée. Au cours des exercices, il faut impérativement contracter le plancher pelvien avant de rentrer le ventre pour éviter toute pression sur le périnée et surtout bien rentrer le ventre le temps de l'expiration. Des bénéfices multiples.

Les principes de la méthode Pilates vus précédemment et une pratique des exercices en pleine conscience peuvent s'avérer très utiles en dehors des séances. "On peut appliquer ce que l'on apprend en cours dans la vie de tous les jours : en marchant, en s'asseyant, en se levant et même en se couchant. Elle aide aussi à travailler son port de tête pour mieux se tenir.

Séances les vendredis, de 18h45 à 19h45, hors vacances scolaires.

Le Renf'o Sport (ou Stretching)

Un sport pour tous ! Et ses Bienfaits ! Les étirements gardent tout leur intérêt au long cours, dans l'entretien de ce que l'on appelle communément la

souplesse : le gain d'amplitudes articulaires qu'ils permettent associé à un authentique allongement musculotendineux permettent de reculer les limites de la blessure, le "point de rupture musculaire.

Autre bienfait du stretching : il entretient et préserve la jeunesse des articulations en favorisant la lubrification articulaire. Le stretching permet ainsi de ralentir l'évolution de certaines maladies dégénératives du cartilage articulaire, comme l'arthrose. Le stretching aide aussi à prévenir les douleurs musculaires chroniques et à développer les capacités respiratoires : la respiration tient en effet une place de premier ordre durant les exercices. Enfin, les exercices de stretching peuvent améliorer la qualité de la circulation sanguine et à réduire l'hypertension artérielle.

Séances les lundis de 15h à 16h, hors vacances scolaires.

À noter que les prochaines inscriptions seront possibles en ligne.

La page est en cours de création, plus d'informations et lien à venir rapidement sur notre site :

sporting-club-bischoffsheim.clubeo.com

APPMA Immersion 2023

Les pompiers en plongée a L'APPMA de Bischoffsheim.



Joaquim MARQUES - Président



BLOC NOTES

Portage de repas

Le CCAS

Centre Communal d'Aide Sociale de Bischoffsheim vous informe sur la possibilité de faire livrer à domicile des repas destinés aux personnes retraitées, en situation de handicap ou en ALD- affection de longue durée. Deux prestataires vous proposent ce service.

Boucherie KELLER

La famille KELLER, installée à Bischoffsheim depuis 2007 vous propose pour le maintien des personnes à domicile un service traiteur avec livraison quotidienne du plat du jour chaud ou à réchauffer. Le repas du dimanche est livré le samedi.

Plus de renseignements

sur le site web : www.traiteur-keller.fr

ou 03 88 50 41 24 ou par mail à l'adresse suivante : contact@traiteur-keller.fr

ABRAPA

Association à but non lucratif propose une gamme complète de services d'aide à la personne

Sans engagement de votre part, l'Abrapa peut vous livrer chez vous des repas classiques ou adaptés à votre régime, au rythme de votre choix. Elaborés par une diététicienne, les repas sont cuisinés en privilégiant les produits de saison et les producteurs locaux.

Plus de renseignements au 03 88 37 22 31

Une nouvelle association

Une nouvelle association est en cours de création.
Son objet : des rencontres conviviales dans une ambiance chaleureuse
autour d'un goûter/Kaffeekranzel.

**Venez nous rejoindre le jeudi 7 septembre de 14h30 à 17h
en Salle des Ventes/Mairie !**




N'attendez pas les premiers effets des fortes chaleurs.





MAUX DE TÊTE **CRAMPES** **NAUSÉES**

Pendant les fortes chaleurs

Protégez-vous



RESTEZ AU FRAIS



BUVEZ DE L'EAU



Évitez l'alcool



Plonger en quantité suffisante



Fermez les volets et fenêtres le jour, ouvrez la nuit



Mouillez-vous le corps



Donnez et prenez des nouvelles de vos proches



Préférez des activités sans efforts

EN CAS DE MALAISE, APPELEZ LE 15

Pour plus d'informations :
 0 800 06 86 86 (appel gratuit)
 mercredi - dimanche





BOUGER POUR RESTER ACTIFS

1 Cycle de 5 séances de 2h00

Yoga sur chaise

Les vendredis du 29 septembre 2023 au 27 octobre 2023 de 15h00 à 17h00

Mairie - Salle des Ventes - 1, rue de l'École
À BISCHOFFSHEIM

Inscrivez-vous directement sur notre site internet www.atoutagealsace.fr ou par téléphone au 03 89 20 79 43

GRATUIT - OUVERT À TOUS
 À partir de 95 ans

Avec le soutien de :
 









SOMME
DE
BISCHUEHEM